



РОССИЙСКАЯ АКАДЕМИЯ НАУК

Институт восточных рукописей

ТАНГУТЫ в Центральной Азии

*Сборник статей
в честь 80-летия
профессора Е.И.Кычанова*



МОСКВА

Издательская фирма
«Восточная литература»

2012

УДК 94(5)
ББК 63.3(5)
Т18

*Издание выполнено при поддержке
Фонда Цзян Цзин-го
(Chiang Ching-kuo Foundation for
International Scholarly Exchange), Тайвань*

Составитель и ответственный редактор
И.Ф. Попова

Тангуты в Центральной Азии : сб. ст. в честь 80-летия проф. Е.И. Кычанова / сост. и отв. ред. И.Ф. Попова ; Ин-т восточных рукописей РАН. — М. : Вост. лит., 2012. — 501 с. : ил. — ISBN 978-5-02-036505-6 (в пер.)

Сборник, в который вошли статьи отечественных и зарубежных ученых, посвящен 80-летию известного российского востоковеда, доктора исторических наук, профессора Е.И. Кычанова. Проблематика сборника задана основными доминантами многолетнего исследовательского творчества юбиляра, который, являясь в первую очередь тангутоведом и опираясь на широчайшую источниковедческую базу, блестяще разработал многие актуальные проблемы истории государственности, права, этногенеза, письменного наследия народов Китая и Центральной Азии. Большинство авторов статей постарались показать, как вопросы, поставленные в свое время в работах Е.И. Кычанова, получили дальнейшее развитие в науке.

ISBN 978-5-02-036505-6

© Институт восточных рукописей РАН, 2012
© Редакционно-издательское оформление.
Издательская фирма
«Восточная литература», 2012

И.Ф. Попова

Стало судьбой...

Евгений Иванович Кычанов родился 22 июня 1932 г. в небольшом городе Сарапуле на реке Каме в семье Ивана Кузьмича Кычанова, инженера-землеустроителя, работавшего в ту пору начальником Прикамского земотряда, и Галины Павловны Кычановой (Зылёвой), воспитателя детского сада. Родители Е.И. происходили из семей мещан-ремесленников и крепких крестьян, сполна испытавших на себе трудности революций, войн и раскулачивания.

В 1950 г., окончив мужскую среднюю школу № 16 родного города, Е.И. отправился в Ленинград с намерением поступить на исторический либо филологический факультет Ленинградского государственного университета. Однако перед подачей документов, как вспоминает сам Евгений Иванович, он встретил в главном здании университета Бориса Михайловича Новикова, тогда студента третьего курса, а ныне доцента ЛГУ, разговорился с ним и после некоторых раздумий решил посвятить себя изучению истории Китая. Так он стал студентом Восточного факультета ЛГУ.

Студенческие годы для Е.И., как и для всего послевоенного поколения, были трудными, но наполненными духом романтики и настоящей дружбы. В одной группе с ним учились ставшие потом известными исследователями Владислав Семенович Кузнецов, Виталий Епифанович Ларичев, Эрнст Владимирович Шавкунов, Юрий Владимирович Зуев, с которыми Е.И. на всю жизнь сохранил теплые товарищеские отношения.

Е.И. Кычанов учился легко и с удовольствием, был одним из самых блестящих студентов не только факультета, но и всего университета: за дипломную работу «Крестьянское движение в провинциях Гуандун и Хунань в период первой гражданской революционной войны» (руководитель Л.А. Березный) он был удостоен первой премии ЛГУ. Весной 1955 г. Е.И. был рекомендован Восточным факультетом в аспирантуру Сектора восточных рукописей Института востоковедения АН СССР по специальности «тангутоведение». Успешно сдав конкурсные вступительные экзамены, он 1 ноября 1955 г. стал аспирантом ИВ АН СССР.

© Попова И.Ф., 2012

В истории Института востоковедения 1950-е годы были периодом активной реорганизации. Перемены в мире после Второй мировой войны потребовали более серьезной научной поддержки политики СССР в странах Востока. В связи с этим Президиум АН СССР 1 июля 1950 г. принял Постановление (Протокол № 17 заседания Президиума, § 372), в котором говорилось: «В целях усиления научной работы, а также обеспечения повседневного руководства Институтом востоковедения со стороны Президиума... просить Совет Министров СССР разрешить Академии наук перевести Институт востоковедения Академии наук СССР из Ленинграда в Москву»¹. Предполагалось также полностью переместить в Москву рукописный, архивный и книжный фонды института. Но «в связи с недостатком служебных помещений в Москве... собрание восточных рукописей и фундаментальную библиотеку Института востоковедения» было разрешено оставить в Ленинграде².

В 1951 г. после переезда ИВ АН в Москву в Ленинграде остался Сектор (первоначально его называли также музеем) восточных рукописей ИВ, заведующим которым был назначен Д.И. Тихонов (1906–1987). Был разработан план мероприятий, направленных на улучшение хранения, реставрации, технической и научной обработки рукописного собрания. В докладной записке на имя С.П. Толстова (1907–1976), тогдашнего директора ИВ АН, от 30 мая 1951 г. Д.И. Тихонов сообщал, что научное описание некоторых фондов института не ведется из-за отсутствия специалистов³. К числу таких фондов относился и уникальный тангутский, доставленный в 1909 г. в Россию Монголо-Сычуаньской экспедицией П.К. Козлова (1863–1935).

Значение открытия памятников тангутской письменности в мертвом городе Хара-Хото было оценено научным сообществом еще до того, как экспедиция вернулась в Санкт-Петербург. Уже в 1909 г. к работе с тангутскими материалами приступили профессора Петербургского университета китаевед А.И. Иванов (1878–1937) и монголист В.Л. Котвич (1872–1944). Обнаруженный ими ксилографический тангутско-китайский и китайско-тангутский словарь «Жемчужина в руке, отвечающая запросам времени» (*Фань-хань хэши чжан чжун чжу*) открыл путь к дешифровке тангутской письменности. А.И. Иванов выделил из фонда несколько ценных памятников, прежде всего словарей, и опубликовал ряд статей, которые ввели их в мировую науку⁴. Позже он лично немало способствовал тому, чтобы Н.А. Невский (1892–1937), проживавший в то время в Японии, занялся исследованием тангутского языка и письменности.

¹ АВ ИВР РАН. Ф. 152. Оп. 1, ед. хр. 1049. Л. 50

² Постановление Президиума АН СССР от 2 августа 1950 г. (Протокол № 23 заседания Президиума, § 421) // АВ ИВР РАН. Ф. 152. Оп. 1, ед. хр. 1049. Л. 58.

³ АВ ИВР РАН. Ф. 152. Оп. 1а, ед. хр. 1099. Л. 2.

⁴ Иванов А.И. К изучению языка Си Ся. СПб., 1909; Сутра «Восхождение Майтрейи на небо Тушита». Пг., 1916; Иванов А.И. Тангутские рукописи из Хара-Хото // Известия Русского географического общества. 1909. Т. 45, вып. 8. С. 463–470; *Ivanov A.I. Zur Kenntnis der Hsi-Hsia Sprache* // ИИАН. Серия VI. 1911. Т. 3. С. 1221–1233; Иванов А.И. Страница из истории Си Ся // Известия Академии наук. Серия VI. 1911. Т. 5, № 11. С. 831–836; Иванов А.И. Документы из города Хара-Хото // Известия Академии наук. Серия VI. 1913. Т. 7, № 8. С. 811–816.

В 1920-е годы, когда А.И. Иванов находился на дипломатической службе в Китае, руководство Азиатского музея привлекало к инвентаризации и описанию материалов из Хара-Хото молодых в ту пору китаеведов А.А. Драгунова (1900–1955) и К.К. Флуга (1893–1942). Они выпустили в свет несколько публикаций⁵, но работа с тангутским фондом не стала для них основной. Настоящий прорыв в тангутоведении был связан с возвращением в Ленинград в 1929 г. Н.А. Невского. Этот выдающийся исследователь проделал огромную работу, заложившую основу для развития всего мирового тангутоведения. Еще в Японии он приступил к составлению тангутско-китайско-русского словаря, опубликовал в японских изданиях ряд статей⁶. В тангутском фонде Азиатского музея он выделил небуддийские сочинения и внес в инвентарь 955 единиц, отождествив и описав каждую из них. 20 марта 1935 г. на сессии Академии наук в докладе «Тангутская письменность и ее фонды» Н.А. Невский подытожил все, что было сделано в мировой науке по изучению цивилизации Си Ся, и представил проект дальнейшей работы с тангутским материалом. Но этому плану не скоро суждено было воплотиться в жизнь.

А.И. Иванов и Н.А. Невский погибли в 1937 г., К.К. Флуг и сотрудник Государственного Эрмитажа В.Н. Казин (1907–1942), занимавшийся историей и локализацией Хара-Хото, скончались в блокадном Ленинграде. После войны работа по инвентаризации фонда была продолжена А.А. Драгуновым, который записал в инвентарь 2720 единиц (с № 956 по 3675), но специально исследованием памятников тангутской письменности не занимался. Как отметил позже Е.И. Кычанов, «можно только сожалеть, что такой лингвист, как А.А. Драгунов, не занялся реконструкцией тангутского языка»⁷.

В 1950-е годы с тангутским фондом работала З.И. Горбачева (1907–1979), научный руководитель Е.И. Кычанова по аспирантуре. Она продолжила инвентаризацию (с № 3676 по 3849), опубликовала статьи с информацией о тангутском фонде⁸ и архиве Н.А. Невского в ИВ АН⁹. Неоценимым вкладом

⁵ *Dragunov A.A.* A Catalogue of Hsi-Hsia (Tangut) Works in the Asiatic Museum of Academy of Sciences, Leningrad // *Bulletin of the National Library of Peiping*. 1930, vol. 4, No. 3, p. 367–368; *Dragunov A.* Binoms of Type 尼卒 in the Tangut-Chinese Dictionary [Биномы типа 尼卒 в тангутско-китайском словаре] // Доклады Академии наук СССР. Серия В. 1929. С. 145–148; *Флуг К.К.* По поводу китайских текстов, изданных в Си Ся // Библиография Востока. Вып. 2–4 (1933). М.–Л., 1934. С. 158–163;

⁶ Библиографию работ Н.А. Невского см. в: Тангутская филология. Исследования и словарь. В 2-х кн. М.: Издательство восточной литературы, 1960. Кн. 1. С. 14–15.

⁷ Азиатский музей — Ленинградское отделение Института востоковедения АН СССР. М.: Наука, ГРВЛ, 1972. С. 180.

⁸ *Горбачева З.И.* Тангутские рукописи и ксилографы Института востоковедения Академии наук СССР // Ученые записки Института востоковедения. Т. IX, 1954, с. 67–89; *Горбачева З.И.* К истории тангутоведения в Ленинграде // Ученые записки Института востоковедения. Т. XXV, 1956, с. 102–107; *Горбачева З.И.* Новый этап в развитии тангутоведения (к выходу в свет трудов Н.А. Невского по тангутоведению) // Проблемы востоковедения. 1959 (6). С. 163–169.

⁹ *Горбачева З.И.* Материалы по тангутоведению Архива востоковедов Института востоковедения Академии наук СССР (Архив Н.А. Невского) // Краткие сообщения Института востоковедения. Т. XVIII, с. 66–73.

З.И. Горбачевой в тангутоведение стала подготовка к печати словаря и работ Н.А. Невского в двух книгах под общим названием «Тангутская филология». Этот труд Н.А. Невского был опубликован в 1960 г. в Москве Издательством восточной литературы и по представлению академика Н.И. Конрада (1891–1970) в 1960 г. удостоен Ленинской премии СССР.

На аспирантские годы Е.И. Кычанова приходится важный этап преобразования Сектора восточных рукописей в Ленинградское отделение ИВ АН. В 1957 г. значительно расширилась площадь Института в Ново-Михайловском дворце, штат стал пополняться новыми сотрудниками, были сформированы новые кабинеты. В это время Е.И. вживался в жизнь разраставшегося коллектива, собирал материал для диссертации, ходил на занятия по французскому языку. Тогда он работал только с опубликованными источниками на китайском языке. По личным воспоминаниям Е.И., после реабилитации Н.А. Невского в 1957 г. ходили слухи, что он жив и скоро вернется, а затем в связи с подготовкой к изданию его трудов З.И. Горбачевой тангутский рукописный фонд и архив Н.А. Невского, возвращенный из ГПУ в 1938 г. (в том числе и его рукописный словарь), были закрыты для пользователей.

К осени 1958 г. Е.И. Кычанов подготовил текст кандидатской диссертации «Государство Си Ся (982–1227)». Эту работу он блестяще защитил 30 июня 1960 г. на Восточном факультете ЛГУ. Диссертация стала первой в мировой науке специальной работой, посвященной истории тангутского государства. Е.И. исчерпывающе использовал китайские источники по данной теме, впервые затронул вопросы этногенеза тангутов, их экономического развития и распространения буддизма в государстве Си Ся. Диссертация имела новаторский характер, поскольку все более ранние работы по тангутоведению были посвящены исследованию языка и письменности.

1 декабря 1958 г. Е.И. Кычанов был зачислен в ЛО ИВ АН на должность младшего научного сотрудника. Тогда же по заданию дирекции он стал выполнять научно-техническую работу в рукописном фонде Института. Первым данным ему поручением был разбор тибетского фонда (отделение вошедших в Трипитаку сочинений от апокрифов), которое он выполнял вместе с М.И. Воробьевой-Десятковской в течение одного с лишним года. Тогда же Е.И. начал изучать тибетский язык в надежде, что это поможет ему в будущем при изучении тангутского.

К разбору тангутского фонда Е.И. Кычанов приступил осенью 1959 г. Его работа была нацелена на завершение начатой А.И. Ивановым и Н.А. Невским полной инвентаризации коллекции из Хара-Хото. Усилиями предшественников Е.И. в инвентарные книги было внесено около половины фонда. Рукописи и ксилографы помещались в коробках и были покрыты слоем желтого лесса, несмотря на то что их перебирали не один раз. Работа была затруднена еще и тем, что после переезда Института в 1951 г. из здания БАН в Ново-Михайловский дворец многие рукописи оказались «заставлены», перемешаны с другими и были вновь обнаружены только спустя какое-то время. Через год с небольшим, аттестуя Е.И. в должности младшего научного сотрудника, заве-

дующий Дальневосточным кабинетом В.М. Штейн (1890–1964) написал: «Кычанов ведет большую, можно сказать, „черную работу“, на какую не всякий из молодых людей согласится, разбирает и шифрует тангутский фонд, продолжая тем самым линию, начатую в свое время Н.А. Невским»¹⁰. Результатом работы по первичной инвентаризации фонда стала публикация составленного совместно с З.И. Горбачевой краткого аннотированного каталога «Тангутские рукописи и ксилографы» (М.: Издательство восточной литературы, 1963). Этот каталог подытожил результаты 50-летней работы с фондом, при этом Е.И. Кычанов внес в него описание 4242 единиц хранения — более половины всех оцифрованных сочинений.

Во время Всемирного конгресса востоковедов, проходившего в Москве летом 1960 г., Е.И. Кычанов находился в Ленинграде и в числе группы молодых сотрудников давал пояснения гостям по выставке рукописей, временно развернутой в Зеленом зале Института. Среди востоковедов, посетивших ЛО ИВ АН, был Жерар Клосон, который подробно осмотрел тангутские рукописи и заинтересованно побеседовал с Е.И. Кычановым о перспективах его работы. Спустя несколько лет в 1964 г. Клосон опубликовал в *Asia Major* статью «Будущее тангутоведения», в которой как представитель «более раннего и менее научного этапа» развития этой отрасли суммировал собственный опыт работы, чтобы передать его в распоряжение «нового и энергичного поколения молодых исследователей»¹¹. Тогда же Ленинград посетил японский этнолог Ма-сао Ока, в молодые годы знавший Н.А. Невского и его семью. По его поручению Е.И. отправился на улицу Блохина в «дом академиков», на поиски дочери Невского Елены Николаевны, но сумел лишь выяснить, что она, врач по профессии, находится на временной работе в Камбодже.

С 1962 г. вместе с М.В. Софроновым Е.И. занимался дешифровкой тангутских фонетических таблиц, итоги работы были опубликованы в совместном «Исследовании по фонетике тангутского языка (предварительные результаты)» (М.: Издательство восточной литературы, 1963). Монография наметила методику, с помощью которой стало возможным определять чтение знаков, содержащихся в фонетических словарях тангутского языка. В работе были охарактеризованы основные внешние (тибетские и китайские) и внутренние (фонетические таблицы и словари) источники для реконструкции фонетики тангутского языка. В 1963 г. Е.И. подготовил работу «Звучат лишь письмена» (М.: Наука, ГРВЛ, 1965), предназначенную для широкого круга читателей. В этой небольшой монографии, представляющей серию очерков по истории тангутоведения, впервые раскрылся его прекрасный литературно-повествовательный дар.

Необходимо сказать, что организаторские способности Е.И. Кычанова также были сразу отмечены и использованы руководством: после зачисления на работу он в течение двух лет выполнял обязанности ученого секретаря

¹⁰ Личное дело Е.И. Кычанова в ИВР РАН. Л. 24.

¹¹ *Clauson G. The Future of Tangut (Hsi Hsia) Studies // Asia Major (New Series), vol. XI, pt. 1, p. 77.*

И.Ф. Попова

Дальневосточного кабинета ЛО ИВ АН, а в 1964 г. был избран председателем профсоюзного, или, как тогда говорили, местного комитета. В январе 1963 г. в составе Дальневосточного кабинета под руководством Е.И. Кычанова была организована тангутская группа. Работа вошедших в ее состав сотрудников распределялась следующим образом: В.С. Колоколову поручалась работа с переведенными с китайского языка памятниками китайской классики, К.Б. Кепинг — работа с неканоническими переводными сочинениями, а также изучение грамматики тангутского языка, А.П. Терентьев-Катанский должен был изучать книжную культуру тангутов. Е.И. Кычанов приступил к исследованию оригинальных тангутских сочинений, в частности к переводу сборника пословиц XII в. «Вновь собранные драгоценные парные изречения». Факсимиле и исследование этого памятника было опубликовано им в 1974 г.¹²

У группы были также две общие темы — роспись и перевод словарей «Море письмен» и «Море письмен, смешанные категории» с целью расширения репертуара известных тангутских знаков и слов, а также подготовка к машинному переводу тангутского текста военного трактата «Сунь-цзы». Первая тема закончилась факсимильной публикацией обоих памятников в 1969 г.¹³. С большим энтузиазмом начатая вторая тема планировалась в сотрудничестве с рабочей группой, созданной в Институте математики в новосибирском Академгородке, но развития она не получила, а сам трактат был издан в 1979 г. К.Б. Кепинг¹⁴.

С марта по июль 1964 г. Е.И. Кычанов находился в Пекине в Высшей подготовительной школе для иностранных студентов (*Вайго люсюэшэн гаодэн юйбэй сюэсяо* 外國留學生高等預備學校), оказавшись одним из последних стажеров, отправленных из Советского Союза в Китай по обмену накануне длительного периода охлаждения отношений между нашими государствами. По словам самого Е.И. Кычанова, тема, связанная с изучением малого народа, обитавшего в древности на территории КНР, не встретила энтузиазма у руководителей стажировки с китайской стороны, поэтому формально ему не был предоставлен научный руководитель и его пребывание в Китае имело результатом лишь усовершенствование в языке. Е.И. Кычанов не раз заявлял о своем желании встретиться с выдающимся исследователем Ван Цзин-жу, который с 1930-х годов вел исследования в области тангутоведения, но тогда эти попытки успеха не имели, и с Ван Цзин-жу Е.И. увиделся только в 1989 г.

Между тем именно в начале 1960-х годов в Китае была возобновлена активная работа по изучению государства Си Ся и дешифровке тангутской

¹² Вновь собранные драгоценные парные изречения. Факсимиле ксилографа. Издание текста, перевод с тангутского, вступительная статья и комментарий Е.И. Кычанова. М.: Наука, ГРВЛ, 1974 (Памятники письменности Востока XL).

¹³ Море письмен. Факсимиле тангутских ксилографов. Перевод с тангутского, вступительные статьи и приложения К.Б. Кепинг, В.С. Колоколова, Е.И. Кычанова и А.П. Терентьева-Катанского. Ч. 1–2. М.: Наука, ГРВЛ, 1969 (Памятники письменности Востока XXV, 1–2).

¹⁴ Сунь-цзы в тангутском переводе. Факсимиле ксилографа. Изд. текста, пер., введ., коммент., грамматич. очерк, словарь и прил. К.Б. Кепинг. М.: Наука, ГРВЛ, 1979 (Памятники письменности Востока XLIX).

письменности. Стимулом этому послужила в первую очередь публикация труда Н.А. Невского, а также, частично, появление статей Нисиды Тацуо в Японии. В 1964 г. была создана исследовательская группа под руководством Ван Цзин-жу, в которую вошли Чан Шу-хун, Бай Бинь, Су Бай, Лю Юй-цюань, Ли Чэн-сянь, Ши Цзинь-бо, Чэнь Бин-инь. О результатах их работы Е.И. Кычанов, находившийся тогда в Пекине, также узнал значительно позже.

С мая 1965 г. Е.И. работал в ЛО ИВ АН в должности старшего научного сотрудника, а в июне 1965 г. заведующий ЛО ИВ АН Ю.А. Петросян пригласил его на должность своего заместителя по науке. На этом посту Е.И. оставался до 1 января 1997 г.

В 1966 г. совместно с В.С. Колоколовым Е.И. Кычанов публикует факсимиле тангутских переводов китайских классических произведений «Лунь юй», «Мэн-цзы» и «Сяо цзин» из коллекции ИВ АН¹⁵. Важной частью этой работы стал тангутско-китайский словарь на 1350 знаков, встречающихся в публикуемых текстах. Многие из этих знаков не вошли в словарь Н.А. Невского и были отождествлены впервые. Кроме того, работа была снабжена китайско-тангутским словником, таблицей скорописных элементов тангутских знаков, а также текстом главы IV «Сяо цзина» с параллельным написанием стандартных тангутских знаков и соответствующих китайских иероглифов. Введение в научный оборот уникальных текстов имело большое значение для изучения идеологии Китая и Си Ся и стало важным вкладом в дешифровку тангутской письменности.

В 1968 г. выходит в свет одна из основных работ Е.И. Кычанова — «Очерк истории тангутского государства», которую он в 1970 г. защитил в качестве докторской диссертации. Этот труд впервые в мировой науке представил историю народа тангутов с момента зарождения до трагической гибели в 1227 г. Подробное освещение получили вопросы этногенеза, становления и упрочения государства Западное Ся, его политической, экономической и военной истории, а также особенностей самобытной культуры, религии и письменности тангутов. В книге было показано, что Западное Ся играло важную политическую роль в Центральной Азии и на протяжении двух с половиной веков было одним из трех наиболее могущественных государств Дальнего Востока наряду с сунским Китаем и киданьским Ляо (позже Цзинь). В рецензии на эту работу Ж. Клосон отметил: «Навряд ли будет преувеличением сказать, что если бы Бартольд имел те же самые интересы и познания, то он написал бы книгу наподобие этого „Очерка истории тангутского государства“, а выше похвалы и быть не может»¹⁶.

¹⁵ Китайская классика в тангутском переводе (Лунь юй, Мэн-цзы, Сяо цзин). Факсимиле текстов. Предисловие, словарь и указатели В.С. Колоколова и Е.И. Кычанова. М.: Наука, ГРВЛ, 1966 (Памятники письменности Востока IV).

¹⁶ [Clauson, Gerard. Rev. on:] Ye.I. Kychanov: *Oчерk istorii tangutskogo gosudarstva*. (Akademia Nauk SSSR. Institut norodov Asii,) 355 pp. Moscow: Izdatel'stvo 'Nauka', 1968, Rbls 1.65. M.V. Sofronov: *Grammatika tangutskogo yazyka*. (Akademia Nauk SSSR. Institut norodov Asii,) 2 vols.: 275 pp.; 404 pp. Moscow: Izdatel'stvo 'Nauka', 1968, Rbls 3.13 // Bulletin of the School of Oriental and African Studies, University of London. Vol. 32. No. 2. 1969. P. 416–419. P. 417.

И.Ф. Попова

В том же, 1969 г. Е.И. приступил к работе над темой «Памятники тангутского законодательства», поставив цель перевести «Измененный и заново утвержденный свод законов девиза царствования Небесное процветание (1149–1168)». Работа над этим уникальным и объемным (20 глав, 1460 статей) памятником дальневосточного права продолжалась почти 20 лет и завершилась фундаментальной 4-томной публикацией в 1987–1989 гг. в серии «Памятники письменности Востока»¹⁷. Этот труд сразу же привлек внимание специалистов, был частично опубликован в Китае в 1987 г.¹⁸, а в 1997 г. удостоен премии РАН им. С.Ф. Ольденбурга.

Помимо того что в ходе подготовки этого издания Е.И. Кычанов выявил и проработал многие другие памятники законодательства тангутов, он подошел также к решению целого ряда крупных проблем государственного устройства и правового регулирования кочевых и полукочевых обществ народов Азии. Изучая социальный уклад тангутов, он изыскивал параллели в истории Китая, Тибета и Монголии. В результате в свет вышли десятки статей, в которых получили освещение вопросы государственного управления и сословного деления в Китае и Центральной Азии, роли рабства и принудительного труда в хозяйственной деятельности на Востоке в средние века.

Исследование тангутского кодекса привело Е.И. Кычанова к занятию средневековым китайским правом. В России, если не считать публикаций Алексея Леонтьева конца XVIII в., старым китайским правом почти не занимались. Итогом работы Е.И. Кычанова по изучению законодательства династий Тан и Сун стала монография «Основы средневекового китайского права (VII–XIII вв.)» (М.: Наука, ГРВЛ, 1986), которая впервые в систематическом и полном виде представила основные положения традиционного права Китая. Это справочное издание не имеет пока аналогов в мировом китаеведении.

Занимаясь историей этногенеза тангутов и их судьбой после монгольского завоевания, Е.И. Кычанов стал интересоваться этнической и политической историей сопредельных с ними народов — киданей, чжурчжэней, ойратов, монголов. Наиболее ярким результатом его исследований в этом направлении в 1970–1980-е годы стала серия научно-популярных работ, представивших исторические портреты правителей кочевого мира: «Жизнь Темучжина, думавшего покорить мир» (М.: Наука, ГРВЛ, 1973), «Повествование об ойратском Галдане Бошокту-хане» (Новосибирск: Наука, СО, 1980), «Абахай» (Новосибирск: Наука, СО, 1986) и др. Позже биография Чингис-хана вышла в перево-

¹⁷ Измененный и заново утвержденный кодекс девиза царствования Небесное процветание (1149–1169). В 4-х кн. М.: Наука, ГРВЛ, 1987–1989 (Памятники письменности Востока LXXXI, 1–4).

¹⁸ Си Ся фа дань — Тянь-шэн чжэн гай цзю дин синь люйлин (ди 1–7 чжан) [Измененный и заново утвержденный кодекс девиза царствования Небесное процветание (главы 1–7)] 西夏法典 — 天盛爭改舊定新律令. Пер. на рус. яз. Е.И. Кычанова 克恰諾夫俄譯. Пер. на кит. яз. Ли Чжун-саня 李仲三漢譯, ред. перевода Ло Мао-кунь 羅矛昆校訂. Иньчуань: Нинся жэньминь чубаньшэ 銀川: 寧夏人民出版社, 1988.

де на монгольский язык (2000 г.), а биография Галдана на русском языке была переиздана в столице Калмыкии Элисте (1999 г.).

Следует отметить, что Е.И. Кычанов высоко ценил достижения японских тангутоведов и всегда старался получить доступ к японской литературе по изучаемым им направлениям. В 1967 г. выдающийся тангутовед Нисида Тацуо впервые посетил ЛО ИВ АН, а в 1975 г. Е.И. впервые побывал в Киото по линии научного обмена в Университете Рицумэйкан. С конца 1960-х годов Е.И. поддерживал научные контакты также и с европейскими исследователями Центральной Азии — Луи Гамбисом, Гербертом Франке, Эриком Гринстедом, Марией Ференци, Дьердем Карой, Ральфом Штейном и др.

Китай до начала 1980-х годов оставался для отечественных исследователей закрытой страной. С современными работами на китайском языке по истории права и тангутоведению Е.И. удалось познакомиться в 1978 г. в Копенгагене во время научной стажировки в NIAS (Nordic Institute for Asian Studies). Но непосредственные личные контакты с китайскими тангутоведами установились лишь спустя почти 10 лет, когда зимой 1987 г. в Ленинград прибыли занимающие сейчас лидирующее положение в китайском тангутоведении проф. Ли Фань-вэнь и проф. Ши Цзинь-бо. Им было известно о работах Е.И., часть которых была даже переведена в 1978 г. на китайский язык (см. статью Ши Цзинь-бо в настоящем сборнике). А в 1989 г. Е.И. впервые после долгого перерыва посетил Китай.

Именно в этот период Академия общественных наук КНР обратилась к руководству АН СССР с предложением полностью издать факсимиле рукописные материалы из Дуньхуана и Хара-Хото, хранящиеся в ЛО ИВ АН. Предложение было встречено согласием, что положило начало многолетнему сотрудничеству. В рамках этого издательского проекта в 1993–2000 гг. в ЛО (СПбФ) ИВ РАН несколько раз приезжала группа исследователей и фотографов, возглавляемая профессором Ши Цзинь-бо. В нее входили тангутоведы Бай Бинь и Не Хун-инь, а также сотрудники Шанхайского издательства «Древняя книга» Цзян Вэй-сун и Янь Кэ-цин. Редактором с российской стороны был Е.И. Кычанов. Результатом стало издание 14 томов памятников тангутской письменности. Публикация коллекции из Хара-Хото сразу же дала мощный импульс развитию тангутоведения во всем мире, в первую очередь в Китае.

В 1990–2000-х годах выходят крупные обобщающие работы Е.И. Кычанова, над которыми он трудился многие годы. В 1997 г. была издана монография «Кочевые государства от гуннов до маньчжуров» (М.: Восточная литература), содержащая анализ процессов становления государственности у кочевых народов Центральной Азии. Книга стала результатом изучения Е.И. Кычановым структуры обществ сопредельных с Китаем народов и их государственной идеологии. В работе была также поставлена проблема выявления общего и особенного в формировании неханьских кочевых государств, а также предложена методология изучения особенностей их политического и администра-

тивного управления. Второе, расширенное издание монографии было опубликовано в 2010 г.¹⁹.

В 1999 г. в издании Университета Киото выходит «Каталог тангутских буддийских памятников Института востоковедения Российской академии наук»²⁰. В свое время в список 1963 г., составленный Е.И. Кычановым вместе с З.И. Горбачевой, вошло описание небуддийской части тангутского фонда, буддийские же памятники на тангутском языке были только перечислены. На выявление и отождествление буддийских сочинений из Хара-Хото Е.И. Кычанову понадобилось более 30 лет. «Огромный объем материала, — отмечал он во введении, — потребовал многие годы на то, чтобы данное описание стало достоянием науки»²¹. Теперь научной общественности было представлено полное содержание тангутского фонда ИВР РАН, за исключением коллекции административных и хозяйственных документов.

В 2006 г. была опубликована не имеющая аналогов в мировой науке работа, которая стала итогом более чем 40-летнего труда Е.И. Кычанова, — «Тангутско-китайско-русско-английский словарь». С первых же дней работы над тангутским фондом в 1959 г. Е.И. вел рабочую картотеку-словарь, которую он расширял и дополнял в течение всей своей жизни, учитывая и собственные данные, выявляемые в ходе дешифровки рукописных текстов, и данные, публикуемые в трудах его коллег. В результате эта работа Е.И. Кычанова, изданная в Японии, обобщила достижения мировой науки по дешифровке тангутской письменности за всю историю ее развития. Словарь был особо отмечен в отчете РАН среди достижений за 2006 г.

В 2008 г. в издательстве факультета филологии и искусств СПбГУ вышел сборник статей Е.И. Кычанова «История тангутского государства», объединивший более 50 статей по истории, праву, военному делу и культуре Си Ся. Публикация статей разных лет имела не только фундаментально-научное значение, но и показывала динамику исследования проблемы, пути совершенствования переводов и интерпретации источников, изменения в подходах к изучению цивилизации тангутов.

Помимо трудов общего характера Е.И. Кычанов продолжает публиковать в это время исследования и переводы памятников тангутской письменности, имеющих непреходящее значение для изучения истории и культуры Дальневосточного региона. В 2000 г. выходит исследование апокрифического сочинения «Запись у алтаря о примирении Конфуция», представляющего собой редкий сохранившийся пример дискуссии даосов с конфуцианцами в период

¹⁹ Кычанов Е.И. История приграничных с Китаем древних и средневековых государств (от гуннов до маньчжуров). 2-е изд., испр. и доп. СПб.: Петербургское лингвистическое общество, 2010 (Nomadica).

²⁰ Каталог тангутских буддийских памятников Института востоковедения Российской академии наук. Составитель Е.И. Кычанов. Вступительная статья Т. Нисида. Издание подготовлено С. Аракава. Университет Киото. 1999.

²¹ Кычанов Е.И. Введение // Каталог тангутских буддийских памятников. С. 1.

«ста школ» или сразу после него²². Это сочинение, китайский оригинал которого не сохранился, свидетельствует о распространенности идей даосизма в государстве Си Ся и их влиянии на определенную часть его населения.

Следует отметить, что Е.И. писал все свои работы, выполняя большую научно-организационную работу. Являясь с 1965 по 1997 г. заместителем директора ЛО (СПбФ) ИВ АН по науке, он с 1978 г. заведовал также Сектором Дальнего Востока, а после его реорганизации с 1983 г. — Сектором историографии и источниковедения Китая и Центральной Азии. В непростое время с 1997 по 2003 г. он был директором СПбФ ИВ РАН. Он состоял членом многих редколлегий, ученых и диссертационных советов, был удостоен звания почетного профессора целого ряда зарубежных университетов. При этом Е.И. подготовил десятки учеников — аспирантов ЛО (СПбФ) ИВ РАН и студентов Восточного факультета СПбГУ. В 1986 г. ему было присвоено ученое звание профессора.

В настоящее время Е.И. Кычанов продолжает неустанно трудиться на благо науки. Он занимается памятниками тангутского права, готовит к изданию документы из Хара-Хото, вместе с К.М. Богдановым продолжает работать над сверкой тангутского фонда, которая направлена на то, чтобы учесть всю совокупность достижений по определению и соединению памятников тангутского письма.

Заканчивая этот очерк, я решила обратиться с вопросом к Евгению Ивановичу, в чем же он сам видит смысл труда своей жизни и что хотел бы отметить в первую очередь. Подумав, он сказал: «Не знаю, как ты определишь мою работу: „тангутоведение“ или „исследование памятников из Хара-Хото“, но обязательно напиши о ней: „стало судьбой“».

Могло ли тангутоведение не стать судьбой Евгения Ивановича?

В начале жизненного пути трудно предугадать свою судьбу. Наверное, по воле обстоятельств Е.И. мог поступить на исторический факультет ЛГУ, мог по окончании университета уехать по распределению на Урал преподавать историю в средней школе или же получить назначение в Новосибирск, чтобы исследовать там проблемы древней истории Сибири, а может, в каком-то виде сумел бы реализоваться его студенческий интерес к новейшей истории Китая. Ясно одно: где бы ни довелось ему работать, он непременно оставил бы яркий след и полностью проявил свой редкий природный талант.

Но получилось так, что его судьбой стало тангутоведение. Возможно, это произошло потому, что фонд, обнаруженный в Хара-Хото благодаря фантастической интуиции П.К. Козлова, оказался абсолютно феноменальным и единственным по своей полноте материалом, на основе которого удалось дешифровать мертвый язык и изучить цивилизацию, которая считалась навсегда стертой с лица земли. Древние памятники письменности тангутов притягивали исследователей и круто меняли судьбы людей. Связав свою научную судьбу

²² Запись у алтаря о примирении Конфуция. Факсимиле рукописи. Издание текста, перевод с тангутского, вступительная статья, комментарий и словарь Е.И. Кычанова. М.: Восточная литература, 2000.

И.Ф. Попова

бу с тангутоведением, Евгений Иванович вписал одну из самых ярких страниц в историю этой сложнейшей дисциплины, составляющей гордость отечественного востоковедения.

К 80-летию юбилею Е.И. Кычанова мы, его коллеги, друзья и ученики, подготовили этот сборник. Проблематика его задана основными доминантами 50-летнего исследовательского творчества юбиляра, который, являясь в первую очередь тангутоведом и опираясь на широчайшую источниковедческую базу, блестяще разработал многие актуальные проблемы истории государственности, права, этногенеза, письменного наследия народов Китая и Центральной Азии. Большинство авторов статей постарались показать, как вопросы, поставленные в свое время в работах Е.И. Кычанова, получили дальнейшее развитие в науке.

В дни юбилея мы выражаем Евгению Ивановичу благодарность за его неоценимый труд и желаем ему долголетия, крепкого здоровья и новых творческих свершений!

Библиография научных трудов доктора исторических наук, профессора Евгения Ивановича Кычанова*

1955

1. Дипломная работа на тему: «Крестьянское движение в провинциях Гуандун и Хунань в период первой гражданской революционной войны» / Студент V курса *Кычанов Е.И.*; Рук. доц. *Л.А. Березный*; Ленингр. гос. ордена Ленина ун-т им. А.А. Жданова, Вост. фак-т, Каф. истории стран Дальнего Востока. — Л., 1955. — [2], 241, [5] л., 3 отд. л. карты. — Рукопись.

1959

2. Государственное устройство Си Ся // Ученые записки Ленингр. ордена Ленина гос. ун-та им. А.А. Жданова, № 281. Сер. востоковедческих наук. Вып. 10: История и филология Китая. — Л.: Изд-во Ленингр. ун-та, 1959. — С. 103–115.
3. Китайский рукописный атлас карт тангутского государства Си Ся, хранящийся в Государственной библиотеке СССР имени В.И. Ленина / Доложено на заседании Восточной комиссии Географического общества Союза ССР 17 апреля 1958 г. // СНВ. Вып. I: География, этнография, история. — М.: ИВЛ, 1959. — С. 204–212, [2] с. вкл.
См. также № 117 (пер. на кит. яз.), 308 (переизд. в сб. ст.).
4. Некоторые сведения китайских источников об этнографии тангутов // СЭ. 1959. Июль–Август. № 4. — С. 110–115.

* Составитель В.П. Зайцев.

Все публикации просмотрены и описаны de visu. Под одним номером с различным буквенным индексом размещены: а) многотомные труды; б) труды из одного издания (при этом, если само издание также имеет отношение к автору, то оно является «родительским» и буквенный индекс при его номере не ставится); в) труды из изданий с параллельным текстом и заглавием на нескольких языках (при этом сведения об идентифицирующем документе указываются на языке сведений составной части документа). Статьи в каталогах выставок, описывающие предметы экспозиции, помещены под одним номером. Ссылки имеют следующую структуру: при основной публикации даны все номера, ссылающиеся на нее (переводы, переиздания и т.п.); при остальных — за редким исключением — только отсылка к основной публикации. Ненумерованные страницы заключены в квадратные скобки. Автор указывается только в случаях соавторства (для сохранения порядка следования), написания имени на иностранном языке и т.п.

1960

5. Государство Си Ся (982–1227). Автореф. ... канд. ист. наук / Ленингр. ордена Ленина гос. ун-т им. А.А. Жданова. — Л.: [б. и.], 1960. — 20 с. — На правах рукописи. См. также № 6 (дис.).
6. Государство Си Ся (982–1227 г.). Дис. ... канд. ист. наук / Науч. рук. ст. науч. сотрудник, канд. ист. наук *Горбачева З.И.*; АН СССР, Ин-т востоковедения, Ленингр. отд-ние. — Л., 1960. — [1], [1], 372, [5], [1], [2] л. — Рукопись. См. также № 5 (автореф.).
7. Об одном обряде религии бон, сохранившемся в буддийских ритуалах тангутов // КСИЭ. Т. XXXV. — М.: Изд-во АН СССР, 1960. — С. 86–90.
8. Первый бохайский письменный памятник на камне // Труды дальневосточной археологической экспедиции. Т. 1: Древние культуры Дальнего Востока. — М.-Л.: Изд-во АН СССР, 1960 (Материалы и исследования по археологии СССР; № 86). — С. 225–230.
9. Сведения источников XII в. о чжурчжэнях, монголах и татарах // Научная конференция по истории Сибири и Дальнего Востока. Секция археологии, этнографии, антропологии и истории Сибири и Дальнего Востока дооктябрьского периода. Тезисы докладов и сообщений [Подсекция археологии, этнографии и антропологии Сибири и Дальнего Востока. Сообщения]. — Иркутск: [б. и.], 1960. — С. 27–30.

1961

10. Из истории буддизма в государстве Си Ся // Дальний Восток: Сборник статей по филологии, истории, философии. — М.: ИВЛ, 1961. — С. 140–157, 254–255.
11. К вопросу о происхождении тангутов (по китайским источникам) // Вопросы филологии и истории стран Советского и Зарубежного Востока. — М.: ИВЛ, 1961. — С. 148–160.
См. также № 308 (переизд. в сб. ст.).
12. Культура Си Ся и ее место среди культур Центральной Азии // Вестник истории мировой культуры. 1961. ноябрь–декабрь. № 6 (30). — С. 176–183.
13. Рец.: *Н.А. Невский*. Тангутская филология. Исследования и словарь. М., ИВЛ, 1960, кн. 1. 601 стр.; кн. 2. 683 стр. // НАА. 1961. № 4. — С. 225–228.
14. Новые словари в тангутской коллекции рукописного собрания Ленинградского отделения Института народов Азии АН СССР // СНВ. Вып. II: География, этнография, история: [Сб. ст.]. — М.: ИВЛ, 1961. — С. 231–242.

1962

15. 70-летие со дня рождения Н.А. Невского / *Громковская Л.Л., Кычанов Е.И.* // НАА. 1962. № 4. — С. 245–246.
16. Из истории тангутско-уйгурских войн в первой половине XI века // Вопросы истории Казахстана и Восточного Туркестана. — Алма-Ата: Изд-во АН Каз.

ССР, 1962 (Труды Ин-та истории, археологии и этнографии им. Ч.Ч. Валиханова; Т. 15). — С. 146–153.

См. также № 308 (переизд. в сб. ст.).

17. *Рец.*: Книга, открывающая пути вперед. [Рец. на кн.: *Окладников А.П.* Далекое прошлое Приморья. Владивосток, 1959, 291 стр., 84 рис.] / *Ларичев В.Е., Кычанов Е.И.* // Известия Сиб. отд-ния АН СССР. 1962. № 1. — С. 105–107.

1963

18. Исследования по фонетике тангутского языка (предварительные результаты) / *Софронов М.В., Кычанов Е.И.* — М.: ИВЛ, 1963. — 112, [1], [2] с.
См. также № 24 (доп. тираж).
19. Государство кара-китаев // История Киргизии. Т. I. — Фрунзе: Кирг. гос. изд-во, 1963. — С. 120–126. — *Парал. тит. л. на кирг. яз.*: Кыргызстандын тарыхы. I том. — Фрунзе: Кыргызстан мамлекеттик басмасы, 1963.
20. Письменные памятники из Хара-хото как исторический источник // Межвузовская научная конференция по историографии и источниковедению истории стран Азии и Африки (22–25 января 1963). — Л.: [Ленингр. ордена Ленина гос. ун-т им. А.А. Жданова], 1963. — С. 58–59.
21. Сведения в «Юань-ши» о переселениях киргизов в XIII в. (публикация источников) // Известия Акад. наук Кирг. ССР. Сер. общественных наук. Т. V. Вып. 1 (история). — Фрунзе: Изд-во Акад. наук Кирг. ССР, 1963. — С. 59–65. — *Парал. тит. л. на кирг. яз.*: Кыргыз ССР илимдер академиясынын кабарлары. Коомдук илимдер сериясы. V том, 1 чыгышы (Тарых). — Фрунзе: Кыргыз ССР илимдер академиясынын басмасы, 1963.
22. Тангутские рукописи и ксилографы. Список отождествленных и определенных тангутских рукописей и ксилографов коллекции Института народов Азии АН СССР / Сост. *З.И. Горбачева* и *Е.И. Кычанов*. — М.: ИВЛ, 1963. — 170, [2] с.
См. также № 103 (пер. на кит. яз.).
- 22а. Введение / *Горбачева З.И., Кычанов Е.И.* // Там же. — С. 7–30.

1964

23. Дальний Восток в XIII–XVI веках / *Кычанов Е.И., Шавкунов Э.В.* // Материалы по древней истории Сибири = Древняя Сибирь (Макет I тома «Истории Сибири») = Древняя Сибирь. Материалы к I тому Истории Сибири. — Улан-Удэ: [б. и.], 1964. — С. 639–648.
См. также № 39.
24. Исследования по фонетике тангутского языка (предварительные результаты) / *Софронов М.В., Кычанов Е.И.* — М.: Наука, 1964. — 112, [1], [2] с.
См. также № 18 (1-й тираж).
25. К изучению структуры тангутской письменности // КСИНА. № 68: Языковедение. — М.: Наука, 1964. — С. 126–150.
См. также № 308 (переизд. в сб. ст.).

26. К проблеме этногенеза тангутов (Тоба — Вэймин — Вамо) / VII Международный конгресс антропологических и этнографических наук (Москва, август 1964 г.). — М.: Наука, 1964. — 9, [1] с.
См. также № 27 (пер. на англ. яз.), 47 (изд. в сб. трудов конгресса), 308 (перезд. в сб. ст.).
27. On the problem of Tangut ethnogenesis (Toba-Weimin Wamo) / *Kuchanov E.I.*; VII International Congress of Anthropological and Ethnological Sciences (Moscow, August 1964). — М.: "Nauka" Publ. House, 1964. — 14, [1], [1] p. — Англ. яз.
См. также № 26 (источн. пер.).

1965

28. Звучат лишь письмена. — М.: Наука, ГРВЛ, 1965. — 139, [1] с. (По следам исчезнувших культур Востока).
См. также № 264 (2-е изд.).
29. Некоторые суждения об исторических судьбах тангутов после нашествия Чингисхана // КСИНА. № 76: Материалы к хронике Советского востоковедения. История Монголии и Китая. — М.: Наука, ГРВЛ, 1965. — С. 154–165.
30. Тангутские источники о государственно-административном аппарате Си Ся (Публикация) // КСИНА. № 69: Исследование рукописей и ксилографов Института народов Азии. — М.: Наука, ГРВЛ, 1965. — С. 180–196, 210–218.
См. также № 308 (перезд. в сб. ст.).
31. Тангутские письменные памятники из Хара-Хото как исторический источник // Историография и источниковедение истории стран Азии. Вып. I: Материалы межвузовской научной конференции 25–27 января 1963 г. — [Л.:] Изд-во Ленингр. ун-та, 1965. — С. 44–49.
- 32а. Тангутско-русский словарь в 3-х книгах. Ч. I: от 一 до 𠂇, № 0001 𠂇 — № 2193 𠂇 / Сост. по графической системе Е.И. Кычановым. — Л., 1965. — [2], V, 1–505 л. — Рукопись.
Для № 32а–32в.: См. также № 288 (перераб. и сокр. публ.; эксп. экз.), 301 (перераб. и сокр. публ.).
- 32б. Тангутско-русский словарь в 3-х книгах. Ч. II: от 𠂇 до 𠂇, № 2194 𠂇 — № 4355 𠂇 / Сост. по графической системе Е.И. Кычановым. — Л., 1965. — [2], V, 506–970 л. — Рукопись.
- 32в. Тангутско-русский словарь в 3-х книгах. Ч. III: от 𠂇 до 𠂇, № 4356 𠂇 — № 6498 𠂇 / Сост. по графической системе Е.И. Кычановым. — Л., 1965. — [2], VI, 971–1439 л. — Рукопись. — *Содерж.*: л. 971–1423 (ч. 3 словаря); л. 1424–1425 (девизы); л. 1426–1427 (меры); л. 1428–1436 (тангутские фамилии по Сань цай цзы цза «Смешанные знаки трех частей мироздания»); л. 1437–1438 (тангутские имена); л. 1439 (чистый); ост. 85 лл. чистые и не пронумерованы.
33. Researches Concerning the Phonetics of the Tangut Language / *Sofronov M.V.*, *Kuchanov E.I.* // АОН. 1965. Т. XVIII, Fasc. 3. — P. 339–354. — Англ. яз.

1966

34. Китайская классика в тангутском переводе (Лунь юй, Мэн цзы, Сяо цзин). Факсимиле текстов / Предисл., словарь и указ. В.С. Колоколова и Е.И. Кычанова. — М.: Наука, ГРВЛ, 1966. — 148, [1], 211 с. (Памятники письменности Востока; IV).
- 34а. Тангутские переводы китайских классических книг Лунь юй, Мэн цзы, Сяо цзин / Колоколов В.С., Кычанов Е.И. // Там же. — С. 9–17.
35. О некоторых формах образования имени в тангутском языке // ПП и ПИКНВ. Тезисы докладов II годичной научной сессии ЛО ИНА, март 1966 года. — Л.: [б. и.], 1966. — С. 60–62.
36. Чжурчжэни в XI в. (Материалы для этнографического исследования) // Древняя Сибирь. Вып. 2: Сибирский археологический сборник. — Новосибирск: Наука, Сиб. отд-ние, 1966 (Материалы по истории Сибири). — С. 269–281.

1967

37. Глагольные аффиксы *ga* и *gi* в тангутском языке // ПП и ПИКНВ. Тезисы докладов III годичной научной сессии ЛО ИНА, май 1967 г. — Л.: [б. и.], 1967. — С. 91–93.

1968

38. Государство кара-киданей // История Киргизской ССР. Т. I. — Фрунзе: Кыргызстан, 1968. — С. 140–142. — *Парал. тит. л. на кирг. яз.*: Кыргыз ССР тарыхы. I том. — Фрунзе: „Кыргызстан“ басмасы, 1968.
39. Дальний Восток в XIII–XVI вв. / Кычанов Е.И., Шавкунов Э.В. // История Сибири с древнейших времен до наших дней. В пяти томах. Т. 1: Древняя Сибирь. — Л.: Наука, Ленингр. отд-ние, 1968. — С. 402–408.
См. также № 23 (макет).
40. К вопросу о ранней государственности у чжурчжэней // Народы Советского Дальнего Востока в дооктябрьский период истории СССР / Материалы секции истории дооктябрьского периода, археологии, этнографии и филологии народов Дальнего Востока IV Дальневосточной научной конференции [Владивосток, 5–9 октября 1965 г.]. — Владивосток: [б. и.], 1968 (Труды. Серия историческая / Дальневосточный фил. им. В.Л. Комарова АН СССР, Т. VI). — С. 179–185.
41. Очерк истории тангутского государства. — М.: Наука, ГРВЛ, 1968. — 353, [3] с., [1] вкл. с картой.
См. также № 308 (переизд. отд. ч. в сб. ст.).
42. Тангутские законы середины XII в. о преступлениях против государя // ПП и ПИКНВ. Тезисы докладов IV годичной научной сессии ЛО ИНА. Май 1968 г. — Л.: [б. и.], 1968. — С. 55–58.

1969

43. Из истории экономики тангутского государства Ся (982–1227 гг.) // СНВ. Вып. VIII: География, этнография, история. — М.: Наука, ГРВЛ, 1969. — С. 113–121.
См. также № 308 (переизд. в сб. ст.).

44. «Крупинки золота на ладони» — пособие для изучения тангутской письменности // Жанры и стили литератур Китая и Кореи: Сб. ст. — М.: Наука, ГРВЛ, 1969. — С. 213–222.
См. также № 308 (переизд. в сб. ст.).
- 45а. Море письмен. Факсимиле тангутских ксилографов. Ч. 1 / Пер. с тангутского, вступ. ст. и прилож. *К.Б. Кетинг, В.С. Колоколова, Е.И. Кычанова и А.П. Терентьева-Катанского*. — М.: Наука, ГРВЛ, 1969. — 607, [1] с. (Памятники письменности Востока; XXV, [1]).
- 45а-а. Словари «Море письмен» и «Море письмен, смешанные категории» и их место в тангутской лексикографической литературе // Там же. — С. 12—21.
См. также № 104 (пер. на кит. яз.).
- 45б. Море письмен. Факсимиле тангутских ксилографов. Ч. 2 / Пер. с тангутского, вступ. ст. и прилож. *К.Б. Кетинг, В.С. Колоколова, Е.И. Кычанова и А.П. Терентьева-Катанского*. — М.: Наука, ГРВЛ, 1969. — 271, [1] с. (Памятники письменности Востока; XXV, [2]).

1970

46. «Гимн священным предкам тангутов» // ППВ. Ежегодник 1968. — М.: Наука, ГРВЛ, 1970. — С. 217–231, 304.
См. также № 308 (переизд. в сб. ст.).
47. К проблеме этногенеза тангутов (Тоба — Вэймин — Вамо) // VII Международный конгресс антропологических и этнографических наук. Москва (3–10 августа 1964 г.). Т. IX. — М.: Наука, ГРВЛ, 1970. — С. 440–445. — *Загл. на обл.: Труды VII Международного конгресса антропологических и этнографических наук. Т. 9. — На тит. л. парал. загл. на фр. яз.: VII-me Congres international des sciences anthropologiques et ethnologiques, Moscou (3 août — 10 août 1964). Vol. IX.*
См. также № 26 (1-е, отд. изд.).
48. Монголо-тангутские войны и гибель государства Си Ся // Татаро-монголы в Азии и Европе: Сб. ст. — М.: Наука, ГРВЛ, 1970. — С. 46–61.
См. также № 91 (2-е изд.), 308 (переизд. в сб. ст.).
49. О некоторых тангутских наименованиях соседних народов // ПП и ПИКНВ. Краткие сообщения и автоаннотации. VI годичная научная сессия ЛО ИВ АН, посвященная 100-летию со дня рождения В.И. Ленина, апрель 1970 г. — М.: Наука, ГРВЛ, 1970. — С. 87–89.

1971

50. Из истории Приамурья и Приморья в первой половине XVII века // [ПП и ПИКНВ.] VII годичная научная сессия ЛО ИВАН (краткие сообщения). — [М.]: Наука, ГРВЛ, 1971. — С. 60–63.
51. Монетное обращение в Хара-Хото (по материалам находок) / *Кычанов Е.И., Лубо-Лесниченко Е.И.* // СНВ. Вып. XI: Страны и народы Центральной, Восточной и Юго-Восточной Азии. — М.: Наука, ГРВЛ, 1971. — С. 49–54.
См. также № 192 (пер. на кит. яз.), 273 (переизд. № 192).

52. Ся Западное (Си-Ся) // СИЭ. Т. 13: Славяноведение — Ся Чэн. — М.: Сов. Энциклопедия, 1971 (Энциклопедии. Словари. Справочники). — Стб. 1015.
53. Тангутские изречения // СЭ. 1971. Май–Июнь. № 3. — С. 113–119.
См. также № 308 (переизд. в сб. ст.).
54. Тангуты и Запад // СНВ. Вып. X: Средняя и Центральная Азия: География, этнография, история. — М.: Наука, ГРВЛ, 1971. — С. 157–162.
См. также № 308 (переизд. в сб. ст.).
55. A Tangut Document of 1224 from Khara-Khoto / *Kučanov E.I.* // АОН. 1971. Т. XXIV, Fasc. 2. — P. 189–201. — Англ. яз.
56. Les guerres entre les Sung du Nord et le Hsi-Hsia / *Kučanov E.I.*; [Traduit du russe par *F. Aubin*] // Études Song = Sung Studies: in memoriam Étienne Balazs. Série I: Histoire et Institutions, [n°] 2 / éditées par *F. Aubin*. — [Paris; La Haye]: Mouton & Co, [1971]. — P. 103–118, 102 (carte “La zone des hostilités entre les Sung et les Hsi-Hsia”). — Фр. яз. — *Парал. тит. л. на англ. яз.*: Sung Studies: in memoriam Étienne Balazs. Series I: History and Institutions, 2 / edited by *F. Aubin*.

1972

57. [К 80-летию со дня рождения Н.А. Невского:] Выдающийся востоковед / *Кычанов Е.* // Азия и Африка сегодня. 1972, февраль. № 2. — С. 49.
58. Первая находка чжурчжэньских рукописных текстов на бумаге / *Кара Д., Кычанов Е.И., Стариков В.С.* // ППВ. Ежегодник 1969. — М.: Наука, ГРВЛ, 1972. — С. 223–228, 398–399.
См. также № 150 (пер. на кит. яз.).
59. Свод военных законов тангутского государства «Яшмовое зеркало управления лет царствования Чжэнь-гуань (1101–1113)» // ППВ. Ежегодник 1969. — М.: Наука, ГРВЛ, 1972. — С. 229–243.
См. также № 308 (переизд. в сб. ст.).
60. Сычуаньские цяны // Центральная Азия и Тибет. Материалы к конференции. — Новосибирск: Наука, Сиб. отд-ние, 1972 (История и культура востока Азии; Т. I). — С. 56–59.
61. Тангутоведение // Азиатский музей — Ленинградское отделение Института востоковедения АН СССР. — М.: Наука, ГРВЛ, 1972. — С. 177–185.
См. также № 108 (пер. на кит. яз.).
62. Что такое «Новые законы»? // ПП и ПИКНВ. VIII годичная научная сессия ЛО ИВ АН (автоаннотации и краткие сообщения). — [М.]: Наука, ГРВЛ, 1972. — С. 93–98.

1973

63. Жизнь Темучжина, думавшего покорить мир. — М.: Наука, ГРВЛ, 1973. — 142, [1], [1] с.
См. также № 194 (2-е изд.; кирг.), 198 (2-е изд.; каз.), 204 (3-е изд.; кирг.), 211 (2-е изд.), 251 (пер. на монг. яз.).

64. Из истории взаимоотношений тангутского государства Си Ся и чжурчжэньской империи Цзинь // Материалы по истории Дальнего Востока (история, археология, этнография, филология). — Владивосток: [Ин-т истории, археол. и этногр. народов Дальнего Востока], 1973 (Труды ИИАЭНДВ; Т. IX). — С. 136–142.
См. также № 308 (переизд. в сб. ст.).
65. Рец.: Новое учебное пособие по истории стран зарубежной Азии в средние века. [Рец. на кн.: «История стран зарубежной Азии в средние века». Отв. ред. — А.М. Голдобин, Д.И. Гольдберг, И.П. Петрушевский. М., Глав. ред. вост. лит-ры изд-ва «Наука» 1970, 640 с., 25 карт.] / Акимушкин О.Ф., Большаков О.Г., Воробьев М.В., Горегляд В.Н., Кычанов Е.И., Петросян Ю.А., Темкин Э.Н. // НАА. 1973. № 2. — С. 141–150.
66. Роль кочевых народов в цивилизации Центральной Азии (Международный симпозиум в Улан-Баторе) / Кычанов Е.И., Новгородова Э.А. // НАА. 1973. № 6. — С. 219–223.
67. Судопроизводство в тангутском государстве в описании словаря «Жемчужина в руке» (1190) // ПП и ПИКНВ. IX годовичная научная сессия ЛО ИВ АН (автоаннотации и краткие сообщения). — [М.]: Наука, ГРВЛ, 1973. — С. 22–25.
68. Monuments of Tangut Legislation (12th–13th centuries) / Kychanov E.I.; XXIX International Congress of Orientalists (Paris, July 16–22, 1973). Papers Presented by Soviet Scientists. — М.: “Nauka” Publ. House, Central Department of Oriental Literature, 1973. — 16 p. — Англ. яз.
См. также № 87 (изд. в сб. трудов конгресса).
- 1974
69. Вновь собранные драгоценные парные изречения. Факсимиле ксилографа / Изд. текста, пер. с тангутского, вступ. ст. и коммент. Е.И. Кычанова. — М.: Наука, ГРВЛ, 1974. — 223, [1] с. (Памятники письменности Востока; XL).
- 69а. Предисловие // Там же. — С. 13–29.
- 69б. К вопросу о характере и художественных особенностях тангутских изречений // Там же. — С. 30–86.
70. Из истории тангутского права («десять преступлений» китайского средневекового права в тангутском кодексе XII в.) // ППВ. Ежегодник 1970. — М.: Наука, ГРВЛ, 1974. — С. 309–326.
См. также № 308 (переизд. в сб. ст.).
71. К вопросу об уровне социально-экономического развития татаро-монгольских племен XII в. // Роль кочевых народов в цивилизации Центральной Азии = Төв Азийн иргэншилд нүүдэлчдийн роль (Олон улсын симпозиумын хэрэглэгдэхүүн) = Role of the Nomadic Peoples in the Civilization of Central Asia (A record of papers and discussions of the International UNESCO symposium). — Улан-Батор: ШУАХ = Шинжлэх Ухааны Академийн Хэвлэх Үйлдвэр, 1974. — С. 165–170.

72. Об одной традиции фиксации налогообложения в Центральной Азии // ПП и ПИКНВ. X годовичная научная сессия ЛО ИВ АН (автоаннотации и краткие сообщения). — М.: Наука, ГРВЛ, 1974. — С. 22–25.
73. *Невский Н.А.* Проект издания памятников тангутской культуры из Хара-Хото. (Публикация и примечания *Н. Путинцевой*, предисловие *Е.И. Кычанова*) // ППВ. Ежегодник 1970. — М.: Наука, ГРВЛ, 1974. — С. 437–451.
74. *Рец.*: Силой оружия и экономическим закабалением. [Рец. на кн.: *В.С. Кузнецов*. Экономическая политика цинского правительства в Синьцзяне. М., Наука, Главная редакция восточной литературы, 1973.] // Проблемы Дальнего Востока. 1974. № 3 (11). — С. 218–220.
75. Тангутские пайцзы // Древняя Сибирь. Вып. 4: Бронзовый и железный век Сибири. — Новосибирск: Наука, Сиб. отд-ние, 1974 (Материалы по истории Сибири). — С. 266–270.
См. также № 308 (переизд. в сб. ст.).
76. Тангутский документ 1170 г. о продаже земли // ППВ. Ежегодник 1971. — М.: Наука, ГРВЛ, 1974. — С. 193–203, 553.
77. Цзинь [1] — кит. императорская династия (265—420)... // СИЭ. Т. 15: Феллахи — Чжалайнор. — М.: Сов. Энциклопедия, 1974 (Энциклопедии. Словари. Справочники). — Стб. 766.
78. Цяны // СИЭ. Т. 15: Феллахи — Чжалайнор. — М.: Сов. Энциклопедия, 1974 (Энциклопедии. Словари. Справочники). — Стб. 795–796.
79. On the Slaves and Servants in the Tangut Encyclopedia *A Sea of Meanings Established by the Saints / Kychanov E.I.* // The Countries and Peoples of the East: Selected Articles / Editors *Yu. V. Maretin* and *B.A. Valskaya*; Translated from the Russian by *I.A. Gavrilov* and *P.F. Kostyuk*. — М.: “Nauka” Publ. House, Central Department of Oriental Literature, 1974. — P. 209–214. — Англ. яз.

1975

80. Люди и боги Страны снегов. Очерк истории Тибета и его культуры / *Кычанов Е.И., Савицкий Л.С.* — М.: Наука, ГРВЛ, 1975. — 302, [2], [14], [2] с. (Культура народов Востока).
См. также № 107 (пер. на литов. яз.), 298 (2-е изд.).
81. О некоторых наименованиях городов и местностей бывшей территории тангутского государства // ПП и ПИКНВ. XI годовичная научная сессия ЛО ИВ АН СССР (краткие сообщения и автоаннотации). [Ч.] I. — М.: Наука, ГРВЛ, 1975. — С. 47–51.
82. Прецедент и кодекс в дальневосточном праве (на примере тангутского права) // Шестая НК ОГК. Тезисы и доклады. [Ч.] I. — М.: Наука, ГРВЛ, 1975. — С. 99–103.
83. Тангуты о Китае (по тангутским первоисточникам) // Сибирь, Центральная и Восточная Азия в средние века. — Новосибирск: Наука, Сиб. отд-ние, 1975 (История и культура востока Азии; Т. III). — С. 143–147.

1976

84. Изгнание (и-сян) в кодексе династии Тан (VII в.) // Седьмая НК ОГК. Тезисы и доклады. [Ч.] I. — М.: Наука, ГРВЛ, 1976. — С. 102–107.
85. Тангутский язык // БСЭ (в 30 томах). Т. 25: Струнино — Тихорецк / 3-е изд. — М.: Сов. Энциклопедия, 1976. — С. 253.
86. Чжао Юань-хао // СИЭ. Т. 16: Чжан Вэнь-тянь — Яштух. — М.: Сов. Энциклопедия, 1976 (Энциклопедии. Словари. Справочники). — Стб. 18.
87. Monuments of Tangut Legislation (12th–13th centuries) / *Kychanov E.I.* // *Études tibétaines / Actes du XXIX^e Congrès international des Orientalistes, Paris, Juillet 1973. Section organisée par Ariane Macdonald.* — Paris: L'Asiathèque, 1976. — P. 29–42. — Англ. яз.
См. также № 68 (1-е, отд. изд.).
88. Сэйка-но сякай тайсэй-ни кансуру син сирё 西夏の社会体制に関する新史料 [Новые исторические материалы по общественной структуре Си Ся] / *Э.И. Кычанову* エ・イ・クイチャノフ [Кычанов Е.И.]; Яку: Катō Кюдзō 訳: 加藤九祚 (Пер. Катō Кюдзō) // *Рицумэйкан бунгаку 立命館文學*. 1976 年第 1–2 月号. 第 367–368 号 = *The Ritsumeikan Bungaku*. January–February 1976. Serial Numbers 367–368. — Киото: Рицумэйкан дайгаку дзимбун гаккай 立命館大学人文学会, 1976. — С. 119–123. — Яп. яз.

1977

89. Докладная записка помощника командующего Хара-Хото (март 1225 г.) // ППВ. Ежегодник 1972. — М.: Наука, ГРВЛ, 1977. — С. 139–145, 310.
См. также № 308 (переизд. в сб. ст.).
90. Международный симпозиум памяти Кёреши Чома / *Кычанов Е.И., Мартынов А.С., Савицкий Л.С.* // НАА. 1977. № 4. — С. 185–189.
См. также № 109 (пер. на кит. яз.).
91. Монголо-тангутские войны и гибель государства Си Ся // Татари-монголы в Азии и Европе: Сб. ст. / Изд. 2-е, перераб. и доп. — М.: Наука, ГРВЛ, 1977. — С. 46–61.
См. также № 48 (1-е изд.).
92. Новые данные об этногенезе дунган // ПП и ПИКНВ. XII годовичная научная сессия ЛО ИВ АН СССР (краткие сообщения). Ч. I. — М.: Наука, ГРВЛ, 1977. — С. 31–38.
93. О принципе средневекового китайского права «гуань дан» (по материалам танского кодекса «Тан люй шу и») // Восьмая НК ОГК. Тезисы и доклады. [Ч.] I. — М.: Наука, ГРВЛ, 1977. — С. 92–98.
94. Тангутский гвон // ПП и ПИКНВ. XIII годовичная научная сессия ЛО ИВ АН СССР (краткие сообщения), октябрь 1977 г. [Ч. I]. — М.: Наука, ГРВЛ, 1977. — С. 35–39.
95. Тангутский документ о займе под залог из Хара-Хото // ППВ. Ежегодник 1972. — М.: Наука, ГРВЛ, 1977. — С. 146–152, 311.
См. также № 308 (переизд. в сб. ст.).

1978

96. Рец.: Н.Л. Жуковская. Ламаизм и ранние формы религии. М., 1977. 198 с. // СЭ. 1978. Январь–февраль. № 1. — С. 183–186.
97. Николай Александрович Невский / Громковская Л.Л., Кычанов Е.И. — М.: Наука, ГРВЛ, 1978. — 215, [1] с., 1 л. фронт. (портр.) (Русские востоковеды и путешественники). — *Содерж.*: От авторов (С. 3–6); Кычанов Е.И. Рыбинск (С. 7–17); Громковская Л.Л., Кычанов Е.И. Петербург (С. 18–39); Громковская Л.Л. Токио (С. 40–59); Громковская Л.Л. Огару (С. 60–89); Громковская Л.Л., Кычанов Е.И. Осака (С. 90–182); Кычанов Е.И. Ленинград (С. 183–215).
98. Новые материалы об этногенезе дунган // СЭ. 1978. Март–Апрель. № 2. — С. 95–99.
См. также № 308 (переизд. в сб. ст.).
99. Парные изречения как одна из ведущих форм изречений народов Центральной Азии, ее возможные истоки и пути распространения // ТПИЛДВ. Тезисы и доклады восьмой научной конференции. Ленинград, 1978 год. [Ч.] II. — М.: Наука, ГРВЛ, 1978. — С. 201–207.
100. Правовое положение наложниц в средневековом Китае (VII–X в.) (По материалам Танского кодекса) // Девятая НК ОГК. Тезисы и доклады. Часть I. — М.: Наука, ГРВЛ, 1978. — С. 181–187.
101. Сирийское несторианство в Китае и Центральной Азии // Палестинский сборник. Вып. 26 (89): Филология и история. — Л.: Наука, Ленингр. отд-ние, 1978. — С. 76–85.
102. Tibetans and Tibetan Culture in the Tangut State Hsi Hsia (982–1227) / Кычанов Е.И. // Proceedings of the Csoma de Kőrös Memorial Symposium: Held at Mátrafüred, Hungary, 24–30 September 1976 / Ed. by L. Ligeti. — Budapest: Akadémiai Kiadó, 1978. (Bibliotheca Orientalis Hungarica; Vol. XXIII). — P. 205–211. — Англ. яз.
См. также № 170 (пер. на кит. яз.).
103. Сися вэнь себэнь хэ каньбэнь 西夏文写本和刊本 [Тангутские рукописи и ксилографы] = Сулянь кэсюэюань Ячжоу миньцзу яньцзюсо цан Сися вэнь себэнь хэ каньбэнь сянь и каодин чжэ шуму 苏联科学院亚洲民族研究所藏西夏文写本和刊本现已考定者书目 [Каталог определенных к настоящему времени тангутских рукописей и ксилографов, хранящихся в Институте народов Азии Академии наук СССР] / З.И. Гээрбацева З.И. 戈尔芭切娃, Е.И. Кэцянофу бьяньчжэ Е.И. 克恰诺夫编者 [Составители З.И. Горбачева, Е.И. Кычанов]; Бай Бинь и 白滨译 [Пер. Бай Биня], Хуан Чжэньхуа сяо 黄振华校 [Ред. Хуан Чжэньхуа] // Миньцзу ши ивэнь цзи 民族史译文集 [Собрание переводов по истории народов]. [Вып.] 3. — [Пекин]: Чжунго шэхуй кэсюэюань миньцзу яньцзюсо лишэ яньцзюши цзыляо цзу 中国社会科学院民族研究所 历史研究室资料组, 1978. — [4], 3, [1], 1–113 с. — Кит. яз. — *Гриф*: Нэйбу цзыляо, цзинь гун канькао 内部资料 仅供参考 [Материалы для внутреннего пользования, только для справок].
См. также № 22 (источн. пер.).

104. Сися вэнь цзыдянь «Вэнь хай» хэ «Вэньхай цзалэй» цзи ци цзай Сися цышу чжун ды дивэй 西夏文字典《文海》和《文海杂类》及其在西夏辞书中的地位 [Тангутские иероглифические словари «Море письмен» и «Море письмен, смешанные категории» и их место в тангутской лексикографической литературе] / *Е.И. Кэцянофу* Е.И. 克恰诺夫 [Кычанов Е.И.]; *Ши Цзиньбо* и 史金波译 [Пер. Ши Цзиньбо], *Хуан Чжэньхуа* сяо 黄振华校 [Ред. Хуан Чжэньхуа] // Миньцзу ши ивэнь цзи 民族史译文集 [Собрание переводов по истории народов]. [Вып.] 3. — [Пекин]: Чжунго шэхуй кэсюэюань миньцзу яньцзюсо лиши яньцзюши цзыляо цзу 中国社会科学院民族研究所 历史研究室资料组, 1978. — С. 114–123. — Кит. яз. — *Гриф*: Нэйбу цзыляо, цзинь гун цанькао 内部资料 仅供参考 [Материалы для внутреннего пользования, только для справок].
См. также № 45а-а (источн. пер.).

1979

105. Значение термина «сэ» 色 в VII–X вв. (по материалам «Сун син тун») // Десятая НК ОГК. Тезисы и доклады. Ч. I. — М.: Наука, ГРВЛ, 1979. — С. 112–117.
106. Социальная группа отроков в тангутском государстве // ПП и ПИКНВ. XIV годичная научная сессия ЛО ИВ АН СССР (доклады и сообщения), декабрь 1978 г. Ч. I. — М.: Наука, ГРВЛ, 1979. — С. 106–110.
107. Sniego šalies žmonės ir dievai: Tibeto istorijos ir kultūros apybraiža [Люди и боги Страны снегов. Очерк истории Тибета и его культуры] / *Кычановас J., Savickis L.*; Iš rusų kalbos vertė V. Kauneckas. — Vilnius: “Vaga”, 1979. — 281, [2] p., [16] iliustr. lap. (“Kultūrų pėdsakais”). — Литов. яз.
См. также № 80 (источн. пер.).
108. Сися сюэ 西夏学 [Тангутоведение] / *Е.И. Кэцянофу* Е.И. 克恰诺夫 [Кычанов Е.И.]; *Бай Бинь* и 白滨译 [Пер. Бай Биня], *Хуан Чжэньхуа* сяо 黄振华校 [Ред. Хуан Чжэньхуа] // Миньцзу ши ивэнь цзи 民族史译文集 [Собрание переводов по истории народов]. [Вып.] 7. — [Пекин]: Чжунго шэхуй кэсюэюань миньцзу яньцзюсо лиши яньцзюши цзыляо цзу 中国社会科学院民族研究所 历史研究室资料组, 1979. — С. 41–49. — Кит. яз. — *Гриф*: Нэйбу цзыляо, цзинь гун цанькао 内部资料 仅供参考 [Материалы для внутреннего пользования, только для справок].
См. также № 61 (источн. пер.).
109. Цзиньянь Цяодай. Кэлэши ды гоцзи цзансюэ таолуньхуй 纪念乔·戴·克勒什的国际藏学讨论会 [Международный симпозиум по тибетологии памяти Чома де Керёши] / *Е.И. Кэцянофу* дэн Е.И. 克恰诺夫等 [Кычанов Е.И. и др.]; *Ли Пэйцзюань* и 李佩娟译 [Пер. Ли Пэйцзюаня] // Миньцзу ицун 民族译丛. 1979 年. 第 3 期. — С. 76–78. — Кит. яз.
См. также № 90 (источн. пер.).

1980

110. *Отв. ред.*: Китайская доогнестрельная артиллерия (Материалы и исследование) / *Школяр С.А.*; *Отв. ред. Е.И. Кычанов.* — М.: Наука, ГРВЛ, 1980. — 405, [1] с.

111. Монголы в VI — первой половине XII в. // Дальний Восток и соседние территории в средние века. — Новосибирск: Наука, Сиб. отд-ние, 1980 (История и культура востока Азии). — С. 136–148.
112. Повествование об ойратском Галдане Бошокту-хане. — Новосибирск: Наука, Сиб. отд-ние, 1980. — 189, [2], [1] с. (Серия «Страны и народы»).
См. также № 244 (2-е изд.; калм.), 262 (пер. на монг. яз.).
113. Правовое регулирование трудовых повинностей в государстве Си Ся (XII–XIII вв.) // Одиннадцатая НК ОГК. Тезисы и доклады. Ч. II. — М.: Наука, ГРВЛ, 1980. — С. 31–36.
114. Тангутский свод законов XII в. об иноплеменниках и иноземцах // СНВ. Вып. 22: Средняя и Центральная Азия: География, этнография, история. Кн. 2. — М.: Наука, ГРВЛ, 1980. — С. 137–146.
См. также № 308 (переизд. в сб. ст.).
115. Тангутское письмо в истолковании самих тангутов // Разыскания по общему и китайскому языкознанию. — М.: Наука, ГРВЛ, 1980. — С. 209–223.
См. также № 308 (переизд. в сб. ст.).
116. Buddhism and State in Hsi Hsia from Juridical Aspect / *Kučanov E.I.* // АОН. 1980. Т. XXXIV, Fasc. 1–3. — Р. 105–111. — Англ. яз.
117. Сулянь гоцзя Лечжу тушугуань цан Хань вэнь Сися тангутэ го диту цэ шоугао 苏联国家列宁图书馆藏汉文西夏唐古特国地图册手稿 [Китайский рукописный атлас карт тангутского государства Си Ся, хранящийся в Государственной библиотеке СССР имени В.И. Ленина] / 1958-нянь 4-юэ 17-жи цзай Сулянь дили сюэхуй Дунфан вэйюаньхуй хуйи шан ды баогао (1958 年 4 月 17 日在苏联地理学会东方委员会会议上的报告) [Доклад на заседании Восточной комиссии Географического общества СССР, 17 апреля 1958 г.]; *Е.И. Кэцянофу*. Е.И. 克恰诺夫 [Кычанов Е.И.]; *Ли Буюэ* и *Ли Буюэ* 李步月译 [Пер. Ли Буюэ] // Сибэй лиши цзыляо 西北历史资料. 1980 年. 第 1 期. — С. 30–39. — Кит. яз. — *Гриф*: Нэйбу каньу 内部刊物 [Периодическое издание для внутреннего пользования].
См. также № 3 (источн. пер.).

1981

118. Ирригационное хозяйство Си Ся (правовой аспект) // ПП и ПИКНВ. XV годовичная научная сессия ЛО ИВ АН СССР (доклады и сообщения), декабрь 1979 г. Ч. I (1). — М.: Наука, ГРВЛ, 1981. — С. 121–125.
119. К проблеме тангутско-монгольских культурных связей // Литературные связи Монголии. — М.: Наука, ГРВЛ, 1981. — С. 11–22.
120. Памятники тангутского законодательства о социальной структуре тангутского общества XII–XIII вв. // Общество и государство в Китае. — М.: Наука, ГРВЛ, 1981. — С. 75–94.
См. также № 308 (переизд. в сб. ст.).
121. Понятие «простой человек» в кодексе «Сун син тун» // Двенадцатая НК ОГК. Тезисы и доклады. Ч. I. — М.: Наука, ГРВЛ, 1981. — С. 145–152.

122. Проблемы сословно-классового анализа общества Тан (VII–X вв.) // Социальные организации в Китае: Сб. ст. — М.: Наука, ГРВЛ, 1981. — С. 43–52.
См. также № 169 (пер. на араб. яз.).

123. Тангутская рукопись № 4189 // ППВ. Ежегодник 1974. — М.: Наука, ГРВЛ, 1981. — С. 154–158.

1982

124. Законы, регулировавшие уплату поземельного налога в тангутском государстве Си Ся (XII в.) // ПП и ПИКНВ. XVI годичная научная сессия ЛО ИВ АН СССР (доклады и сообщения), февраль 1981 г. Ч. I. — М.: Наука, ГРВЛ, 1982. — С. 108–113.

См. также № 308 (переизд. в сб. ст.).

125. Международный симпозиум «Трансформация китайского права от Тан до Мин» // НАА. 1982. № 3. — С. 143–144.

126. О системе набора на военную службу в тангутском государстве Си Ся // Тринадцатая НК ОГК. Тезисы и доклады. Ч. 2. — М.: Наука, ГРВЛ, 1982. — С. 39–47.

127. Правовое положение буддийских общин в тангутском государстве // Буддизм, государство и общество в странах Центральной и Восточной Азии в средние века: Сб. ст. — М.: Наука, ГРВЛ, 1982 (Культура народов Востока: Материалы и исследования). — С. 28–62.

См. также № 308 (переизд. в сб. ст.).

128. Служба складов в тангутском государстве // СНВ. Вып. XXIII: Дальний Восток (История, этнография, культура). — М.: Наука, ГРВЛ, 1982. — С. 62–68.

См. также № 308 (переизд. в сб. ст.).

129. Тангутская мифология // Мифы народов мира. Энциклопедия. В двух томах. Т. 2: К—Я / Гл. ред. С.А. Токарев. — М.: Сов. Энциклопедия, 1982. — С. 492–493.

См. также № 201 (2-е изд.).

130. Тангутские законы XII в. о семье и браке в Си Ся // АОН. 1982. Т. XXXVI, Fasc. 1–3. — Р. 321–333.

1983

131. Договор займа по тангутскому праву // ПП и ПИКНВ. XVII годичная научная сессия ЛО ИВ АН СССР (доклады и сообщения), январь 1982 г. Ч. I. — М.: Наука, ГРВЛ, 1983. — С. 153–157.

См. также № 308 (переизд. в сб. ст.).

132. Кодекс Тангутского государства XII в. // НАА. 1983. № 2. — С. 118–126.

133. Кто такие пхинга и нини? (О двух группах лично несвободного населения в тангутском государстве) // История и культура Центральной Азии. — М.: Наука, ГРВЛ, 1983. — С. 134–159.

134. *Отв. ред.*: Культура чжурчженей и государства Цзинь (X в. — 1234 г.) / *Воробьев М.В.*; *Отв. ред. Е.И. Кычанов.* — М.: Наука, ГРВЛ, 1983. — 346, [18], [2], [2] с.
135. По поводу одной исторической истины // Проблемы Дальнего Востока. 1983. № 3 (47). — С. 167–168.
См. также № 138 (пер. на исп. яз.), 139 (пер. на англ. яз.), 145 (пер. на яп. яз.).
136. Преступления против императора по традиционному китайскому праву // Четырнадцатая НК ОГК. Тезисы и доклады. Ч. 1. — М.: Наука, ГРВЛ, 1983. — С. 136–140.
137. Сословно-классовая структура на средневековом Дальнем Востоке (VII–X вв.) // ПП и ПИКНВ. XVII годовичная научная сессия ЛО ИВ АН СССР (доклады и сообщения), январь 1982 г. Ч. I. — М.: Наука, ГРВЛ, 1983. — С. 40–53.
138. A propósito de una verdad histórica / *Kichanov E.* // *Problemas del Extremo Oriente.* 1983. № 4 (17). — Moscú: [Editorial Progreso], 1983. — P. 202–205. — Исп. яз.
См. также № 135 (источн. пер.).
139. Regarding One Historical Truth / *Kychanov E.* // *Far Eastern Affairs.* 1983. № 4 (38). — Moscow: [Progress Publishers], 1983. — P. 134–136. — Англ. яз.
См. также № 135 (источн. пер.).

1984

140. Дискуссия [в рамках круглого стола «Государство и право на Древнем Востоке» с обсуждением статьи *В.А. Якобсона* «Некоторые проблемы исследования государства и права Древнего Востока»] // НАА. 1984. № 2. — С. 99–101.
141. Земельные правоотношения и поземельный налог в тангутском государстве Си Ся (XII в.) // Производительные силы и социальные проблемы старого Китая: Сб. ст. — М.: Наука, ГРВЛ, 1984. — С. 111–126.
142. Люди, принадлежавшие государю (государству). (По материалам «Измененного и заново утвержденного кодекса (девиза царствования) Небесное процветание (1149–1169 гг.)») // ППВ. Ежегодник 1976–1977. — М.: Наука, ГРВЛ, 1984. — С. 232–239.
См. также № 308 (переизд. в сб. ст.).
143. Правовое положение арендаторов и наемных работников в эпоху Сун // Пятнадцатая НК ОГК. Тезисы докладов. Ч. 2. — М.: Наука, ГРВЛ, 1984. — С. 38–43.
144. From the History of the Tangut Translation of the Buddhist Canon / *Kychanov E.I.* // *Tibetan and Buddhist Studies. Commemorating the 200th Anniversary of the Birth of Alexander Csoma de Kőrös. Vol. 1 / Ed. by L. Ligeti.* — Budapest: Akadémiai Kiadó, 1984 (Bibliotheca Orientalis Hungarica; Vol. XXIX/1). — P. 377–387. — Англ. яз.
145. Ару рэкиситэки синдзицу-ни канситэ ある歴史的眞実に関して [Об одной исторической правде] / *Е.И. Кытянофу* Е.И. *クイチャーノフ* [Кычанов Е.И.] //

Кёкутё-но сёмондай 極東の諸問題 [Проблемы Дальнего Востока]. 1984年3月. Vol. 13, No. 1. — М.: «Пурогурэсу» сюппандзё 《プロGRESS》 出版所, 1984. — С. 236–240. — Яп. яз.
См. также № 135 (источн. пер.).

1985

146. Виды китайского законодательства до династии Юань (XIII в.) // ПП и ПИКНВ. XVIII годичная научная сессия ЛО ИВ АН СССР (доклады и сообщения). 1983–1984. Ч. I. — М.: Наука, ГРВЛ, 1985. — С. 53–57.
147. Закон Тан о борьбе с хищениями людей // ПП и ПИКНВ. XVIII годичная научная сессия ЛО ИВ АН СССР (доклады и сообщения по Танскому Китаю). 1983–1984. Ч. III. — М.: Наука, ГРВЛ, 1985. — С. 48–53.
148. О формах и праве собственности в Китае в VII–XII вв. // НАА. 1985. № 4. — С. 49–58.
См. также № 184 (пер. на англ. яз.).
149. Умысел (моу) и преднамеренность (гу) в традиционном китайском праве // Шестнадцатая НК ОГК. Тезисы и доклады. Ч. 1. — М.: Наука, ГРВЛ, 1985. — С. 128–132.
150. Чжи чао Нюйчжэньвэнь ды шоуцы фасянь 纸抄女真文的首次发现 [Первая находка чжурчжэньских текстов, написанных на бумаге] / Д. Кала Д·卡拉 [Кара Д.], Е.И. Кычанову ЕИ·克恰诺夫 [Кычанов Е.И.], В.С. Сыталикефу В·С·斯塔里科夫 [Стариков В.С.]; Яо Фэн и чжу 姚凤 译注 [Пер. и коммент. Яо Фэна]; Нюйчжэньвэнь цзяодуй Лю Фэнчжу 女真文校对 刘凤翥 [Сверка чжурчж. текста Лю Фэнчжу] // Бэйфан вэньбу 北方文物. 1985. 第 2 期. — С. 84–87, 3-я стор. обл. (илл.) — Кит. яз.
См. также № 58 (источн. пер.).

1986

151. Абахай. — Новосибирск: Наука, Сиб. отд-ние, 1986. — 148, [2], [2] с. (Серия «Страны и народы»).
152. *Отв. ред.*: История народов Восточной и Центральной Азии с древнейших времен до наших дней / [Отв. ред. Е.И. Кычанов и С.В. Волков (Ч. I. Древность); и др.]. — М.: Наука, ГРВЛ, 1986. — 580, [1], [3] с.
- 152а. [Ч. I. Древность.] Введение // Там же. — С. 9–12.
- 152б. Древние цяны // Там же. — С. 51–54.
- 152в. Тангуты // Там же. — С. 237–247.
- 152г. Тибет // Там же. — С. 247–260.
153. О татаро-монгольском улусе XII в. // Восточная Азия и соседние территории в средние века. — Новосибирск: Наука, Сиб. отд-ние, 1986 (История и культура востока Азии). — С. 94–98.
154. Основные каналы социальной мобильности в Китае при династиях Тан и Сун (VII–XII вв.) // Классы и сословия в докапиталистических обществах Азии: проблема социальной мобильности. — М.: Наука, ГРВЛ, 1986. — С. 105–117.

155. Основы средневекового китайского права (VII–XIII вв.). — М.: Наука, ГРВЛ, 1986. — 262, [2] с.
156. Предисловие // *Mongolica*. Памяти академика Бориса Яковлевича Владимирцова. 1884–1931. — М.: Наука, ГРВЛ, 1986. — С. 3–9.
157. *Отв. ред.*: Рабство в странах Востока в средние века / *Отв. ред. О.Г. Большаков, Е.И. Кычанов*. — М.: Наука, ГРВЛ, 1986. — 503, [1] с.
- 157а. Введение // Там же. — С. 4–18.
- 157б. Собственность на людей в киданьском государстве Ляо (916–1124 гг.) // Там же. — С. 185–192.
- 157в. Собственность на людей в тангутском государстве Си Ся (982–1227 гг.) // Там же. — С. 218–239.
См. также № 308 (переизд. в сб. ст.).
158. Сказка о Маодунь-шаньюе и Огуз-кагане // ПП и ПИКНВ. XIX годовичная научная сессия ЛО ИВ АН СССР (доклады и сообщения), 1985 г. Ч. I. — М.: Наука, ГРВЛ, 1986. — С. 102–105.
159. Тангуты о происхождении мира и человека // ПП и ПИКНВ. XX годовичная научная сессия ЛО ИВ АН СССР (доклады и сообщения), 1985 г. Ч. I. — М.: Наука, ГРВЛ, 1986. — С. 128–133.
160. *The Organization and Control of Embassies in 12th Century Hsi-Hsia — According to the Tangut Law Code / Kychanov E.I. // Bulletin of Sung-Yüan Studies (宋遼金元)*. 1986. No. 18. — P. 4–12. — Англ. яз.
- 1987
161. Государственный контроль договоров купли-продажи в средневековом Китае (VII–XII вв. // Государство в докапиталистических обществах Азии: Сб. ст. — М.: Наука, ГРВЛ, 1987. — С. 220–228.
162. Государственный контроль за деятельностью буддийских общин в Китае в период Тан–Сун (VII–XIII вв.) // Буддизм и государство на Дальнем Востоке: Сб. ст. — М.: Наука, ГРВЛ, 1987. — С. 71–90.
163. Государство жуаньжуаней // ПП и ПИКНВ. XXI годовичная научная сессия ЛО ИВ АН СССР (доклады и сообщения), 1987 г. Ч. I. — М.: Наука, ГРВЛ, 1987. — С. 109–115.
164. Государство и буддизм в Си Ся (982–1227) // Буддизм и государство на Дальнем Востоке: Сб. ст. — М.: Наука, ГРВЛ, 1987. — С. 130–145.
См. также № 308 (переизд. в сб. ст.).
165. Законы, регулировавшие ведение скотоводческого хозяйства в тангутском государстве Си Ся (XII–XIII вв.) // Центральная Азия: новые памятники письменности и искусства: Сб. ст. — М.: Наука, ГРВЛ, 1987. — С. 38–52.
См. также № 308 (переизд. в сб. ст.).
- 166а. Измененный и заново утвержденный кодекс девиза царствования Небесное процветание (1149–1169). В 4-х кн. Кн. 1: Исследование / Изд. текста, пер. с тангутского, исслед. и примеч. *Е.И. Кычанова*. — М.: Наука, ГРВЛ, 1988. — 464 с. (Памятники письменности Востока; LXXXI, 1).

- 166б. Измененный и заново утвержденный кодекс девиза царствования Небесное процветание (1149–1169). В 4-х кн. Кн. 2: Факсимиле, перевод и примечания (главы 1–7) / Изд. текста, пер. с тангутского, исслед. и примеч. *Е.И. Кычанова*. — М.: Наука, ГРВЛ, 1987. — 701, [2], [1] с. (Памятники письменности Востока; LXXXI, 2).
См. также № 179 (пер. на кит. яз.).
- 16бв. Измененный и заново утвержденный кодекс девиза царствования Небесное процветание (1149–1169). В 4-х кн. Кн. 3: Факсимиле, перевод и примечания (главы 8–12) / Изд. текста, пер. с тангутского, исслед. и примеч. *Е.И. Кычанова*. — М.: Наука, ГРВЛ, 1989. — 620, [1], [3] с. (Памятники письменности Востока; LXXXI, 3).
- 16бг. Измененный и заново утвержденный кодекс девиза царствования Небесное процветание (1149–1169). В 4-х кн. Кн. 4: Факсимиле, перевод и примечания (главы 13–20) / Изд. текста, пер. с тангутского, исслед. и примеч. *Е.И. Кычанова*. — М.: Наука, ГРВЛ, 1989. — 676, [1], [3] с. (Памятники письменности Востока; LXXXI, 4).
167. Тангутоведение в КНР: новые публикации // Восемнадцатая НК ОГК. Тезисы докладов. Ч. II. — М.: Наука, ГРВЛ, 1987. — С. 201–205.
168. *Отв. ред.*: Шихуа о том, как Трипитака Великой Тан добыл священные книги (Да Тан Сань-цзан цюй цзин шихуа) / Пер. с китайского, вступ. ст. и примеч. *Л.К. Павловской*; *Отв. ред. Е.И. Кычанов*. — М.: Наука, ГРВЛ, 1987. — 144 с.
169. Ат-Тахлйл ат-табақй — ал-фи'авй ли-муджтама' Тāнг (ал-қурӯн ас-саби' ва-с-са́мин ва-т-та́си' ва-л-'ашир) القرون السابع والثامن التحليل الطبقي — الفئوى لمجتمع تانغ (القرون السابع والثامن) [Сословно-классовый анализ общества Тан (века 7, 8, 9, 10)] / *Йифэйһий Китийән үф* يَفغِينِي كَيْتْشَانَوَف [Кычанов Е.] // Аш-Шарқ фй-л-қурӯн ал-вустā: ан-низām ал-иктисādй ал-иджтимā'й الشرق في القرون الوسطى النظام الاقتصادي [Средневековый Восток: социально-экономический строй]. — М.: Дār «На'ӯкā» «دار تاؤوكا» [Издательство «Наука»], Хай'ату тахрйр «Ал-'Улӯм ал-иджтимā'ййа ва-л-'аср» «العلوم الاجتماعية والعصر» [Редакция «Общественные науки и современность»], 1987 (Силсилат «'Илм ал-истишрāқ ас-сӯфйатй» 6 6 «علم الاستشراق السوفيتي» سلسلة [Серия «Советское востоковедение»; 6]). — С. 164–180. — Араб. яз.
См. также № 122 (источн. пер.).
170. Сися ванго чжун ды цзанцзу хэ цзанцзу вэньхуа 西夏王国中的藏族和藏族文化 [Тибетцы и тибетская культура в государстве Си Ся] / *Е.Л. Кэцянофу* ЕЛ·克恰诺夫 [Кычанов Е.И.]; *Сяо Вэй* и *小卫*译 [Пер. Сяо Вэй] // Говай цзансюэ яньцзю ивэнь цзи (ди эр цзи) 国外藏学研究译文集(第二辑) [Собрание переводов зарубежных исследований по тибетологии (Вып. 2)]. — [Лхаса]: Сицзан жэньминь чубаньшэ 西藏人民出版社, 1987. — С. 150–159. — Кит. яз.
См. также № 102 (источн. пер.).

1988

171. Два этюда из истории Центральной Азии // Девятнадцатая НК ОГК. Тезисы докладов. Ч. II. — М.: Наука, ГРВЛ, 1988. — С. 53–57.

- Измененный и заново утвержденный кодекс девиза царствования Небесное процветание (1149–1169). В 4-х кн. Кн. 1. — См. № 166а.
172. Ли и право // Этика и ритуал в традиционном Китае: Сб. ст. — М.: Наука, ГРВЛ, 1988. — С. 299–308.
173. Н.А. Невский и те трагические дни... / Кычанов Е. // Азия и Африка сегодня. 1988. № 12 (378). — С. 45–48.
См. также № 185 (пер. на порт. яз.), 186 (пер. на фр. яз.), 187 (пер. на англ. яз.).
174. О единстве дальневосточного культурного региона // III Всесоюзная конференция востоковедов «Взаимодействие и взаимовлияние цивилизаций [и] культур на Востоке»: Тезисы докладов и сообщений (Душанбе, 16–18 мая 1988 г.). Т. I. — М.: Наука, 1988. — С. 93.
175. Правила награждения героев в армии Си Ся // Languages and History in East Asia: Festschrift for Tatsuo Nishida on the Occasion of his 60th Birthday. — Kyoto: Shokado, 1988. — P. 119–135, (1)–(18) of pl.
См. также № 308 (переизд. в сб. ст.).
176. Рабство в странах Востока в средние века // Советское востоковедение: проблемы и перспективы [Материалы II Всесоюзной конференции востоковедов, проходившей в Баку 25–27 мая 1983 г.]. — М.: Наука, ГРВЛ, 1988. — С. 183–191.
177. Тангутская рукописная книга (вторая половина XII — первая четверть XIII в.) // Рукописная книга в культуре народов Востока (Очерки). Кн. 2. — М.: Наука, ГРВЛ, 1988 (Культура народов Востока: Материалы и исследования). — С. 373–422, 476–477, 484–487.
См. также № 308 (переизд. в сб. ст.).
178. Views of the Tanguts on the Origin of the World and Man / Kychanov E.I. // Tibetan Studies: Proceedings of the 4th Seminar of the International Association for Tibetan Studies, Schloss Hohenkammer — Munich 1985 / ed. by H. Uebach and J.L. Panglung. — München: Kommission für Zentralasiatische Studien, Bayerische Akademie der Wissenschaften, 1988. (Studia Tibetica: Quellen und Studien zur tibetischen Lexikographie; Bd. II). — P. 245–248. — Англ. яз.
179. Сися фадянь: Тянь-шэн нянь гай цзю дин синь люй лин (ди 1–7 чжан) 西夏法典 —— 天盛年改旧定新律令(第 1–7 章) [Кодекс Си Ся: Измененное и вновь утвержденное уложение законов годов Тянь-шэн (главы 1–7)] / Е.И. Кэцянофу э и Е.И. Кхакхуэв 俄译 [Русск. пер. Е.И. Кычанова], Ли Чжунсань хань и Ли Чунсань 汉译 [Кит. пер. Ли Чжунсаня], Ло Маокунь цзяодин 罗矛昆 校订 [Под ред. Ло Маокуня]. — Иньчуань: Нинся жэньминь чубаньшэ 宁夏人民出版社, 1988. — [2], 16, 4, 212 с. — Кит. яз.
См. также № 166_б (источн. пер.).
- 179а. Хань ибэнь сюйянь 汉译本序言 [Предисловие к китайскому переводу] / Е.И. Кэцянофу Е.И. Кхакхуэв [Кычанов Е.И.] // Там же. — С. 1–5. — Кит. яз.

1989

Измененный и заново утвержденный кодекс девиза царствования Небесное процветание (1149–1169). В 4-х кн. Кн. 3–4. — См. № 166в–166г.

180. О джунгарских отоках и анги // Двадцатая НК ОГК. Тезисы докладов. Ч. 2. — М.: Наука, ГРВЛ, 1989. — С. 157–160.
181. О переводе термина «бу» в старых китайских описаниях соседних с Китаем народов // ПП и ПИКНВ. XXII годичная научная сессия ЛО ИВ АН СССР (доклады и сообщения), 1988 г. Ч. I. — М.: Наука, ГРВЛ, 1989. — С. 140–143.
182. Предисловие // Золото муравьев / Пессель М.; Пер. с фр. О.Б. Грибкова; Печ. с сокр.; предисл. проф. Е.И. Кычанова; илл. из оригинала. — М.: Мысль, 1989. — С. 3–17.
183. Тангутские источники о Хара-Хото // СНВ. Вып. XXVI: Средняя и Центральная Азия (География, этнография, история). Кн. 3. — М.: Наука, ГРВЛ, 1989. — С. 170–179.
184. Forms and Right of Property in the China of the 7th–12th Centuries / *Kychanov Ye. I.* // *Oriental Studies in the USSR. Annual 1988 / Translated from the Russian; Editor-in-Chief L.B. Alayev.* — Moscow: Nauka Publishers, Central Department of Oriental Literature, 1989. — P. 171–183. — Англ. яз.
См. также № 148 (источн. пер.).
185. Nikolai Nevski e esses trágicos dias / *Kitchanov E.* // *Ásia e África hoje.* 1989. Março–Abril. № 2 (80). — Moscovo: [Edições Progresso], 1989. — P. 70–73. — Порт. яз.
См. также № 173 (источн. пер.).
186. Nikolaï Nevski et ces jours tragiques... / *Kytchanov E.* // *Asie et Afrique aujourd'hui.* 1989. mars–avril. № 2 (80). — Moscou: [Éditions du Progrès], 1989. — P. 72–75. — Фр. яз.
См. также № 173 (источн. пер.).
187. Nikolai Nevsky and Those Tragic Days / *Kychanov Ye.* // *Asia and Africa Today.* 1989. March–April. No. 2. — Moscow: [Progress Publishers], 1989. — P. 72–75. — Англ. яз.
См. также № 173 (источн. пер.).
188. Сяньгэй Сися вэньцзы чуанцаочжэ ды сунши 献给西夏文字创造者的颂诗 [Ода в честь изобретателя тангутского письма] / Е.И. Кэцянофу Е.И. 克恰诺夫 [Кычанов Е.И.]; Чжао Минмин и 赵明鸣译 [Пер. Чжао Минмина], Хуан Чжэньхуа сяо 黄振华校 [Ред. Хуан Чжэньхуа] // Чжунго миньцзу ши яньцзю (эр) 中国民族史研究(二) [Исследования по истории народов Китая (2)]. — Пекин: Чжунъян миньцзу сюэюань чубаньшэ 中央民族学院出版社, 1989. — С. 144–155. — Кит. яз.

1990

189. О ранней государственности у киданей // Центральная Азия и соседние территории в средние века: Сб. науч. тр. — Новосибирск: Наука, Сиб. отд-ние, 1990 (История и культура востока Азии). — С. 10–24.
190. Чингис-хан как личность // Двадцать первая НК ОГК. Тезисы докладов. Ч. 2. — М.: Наука, ГРВЛ, 1990. — С. 16–20.

191. Tangutische und chinesische Quellen zur Militärgesetzgebung des 11. bis 13. Jahrhunderts / *Kučanov E.I., Franke H.*; Vorgetragen in der Sitzung vom 2. Februar 1990. — München: Verlag der Bayerischen Akademie der Wissenschaften, In Kommission bei der C.H. Beck'schen Verlagsbuchhandlung München, 1990. — 84, [1], [I], [72] S. (Abhandlungen; Neue Folge, Heft 104). — Нем. яз.
- 191a. Tangutische Militärgesetze / *Kučanov E.I.* // Там же. — С. 7–35. — Нем. яз.
- 191б. Glossar zum tangutischen Text / *Kučanov E.I.* // Там же. — С. 70–84. — Нем. яз.
- 191в. Faksimilia des tangutischen Texts / *Kučanov E.I.* // Там же. — С. 85, [I], [1]–[72]. — Нем. яз.
192. Цун цайцзи цзыляо кань Халахаотэ ды цянъби лютун 从采集资料看哈拉浩特的钱币流通 [Рассмотрение монетного обращения в Хара-Хото по материалам находок] / *Е.И. Кэцянофу* Е.И. 克恰诺夫 [*Кычанов Е.И.*], *Е.И. Лубо-Лесынищнъкэ* Е.И. 鲁勃—列斯尼钦科 [*Лубо-Лесниченко Е.И.*]; *Яо Шоминь* и 姚朔民译 [Пер. *Яо Шоминя*] // *Нэймэнгу цзиньжун яньцзю* 内蒙古金融研究 = *Öbör Mongγol-un mönggün güilgegen-ü sudulul*. 1990 年. 第 8 期 (总第 115 期). — С. 41–45. — Кит. яз.
См. также № 51 (источн. пер.), 273 (переизд.).

1991

193. Аппарат управления у енисейских кыргызов (по китайским сведениям) // Источники по средневековой истории Кыргызстана и сопредельных областей Средней и Центральной Азии: Тезисы докладов и сообщений Межреспубликанской научной конференции, посвященной памяти В.А. Ромодина / Сост. *А.М. Мокеев, Т.Т. Маширанов*. — Бишкек: [Кыргызский гос. ун-т], 1991. — С. 64–66.
194. Жизнь Темучжина, думавшего покорить мир. Чингис-хан: личность и эпоха / Изд. 2-е, испр. и доп. — Бишкек: Кыргызстан, 1991. — 287, [1] с.
См. также № 63 (1-е изд.), 204 (3-е изд.; кирг.).
195. Заметки об аппарате управления государством в старом Китае // ПП и ПИКНВ. XXIV годовичная научная сессия ЛО ИВ АН СССР (доклады и сообщения), 1989 г. Ч. I. — М.: Наука, ГРВЛ, 1991. — С. 185–188.
196. Император Великого Ся. — Новосибирск: Наука, Сиб. отд-ние, 1991. — 159, [1] с. (Серия «Страны и народы»).
197. «Маха праджня парамита сутра» на тангутском языке // Двадцать вторая НК ОГК. Тезисы докладов. Ч. 3. — М.: Наука, ГРВЛ, 1991. — С. 55–63.

1992

198. Жизнь Темучжина, думавшего покорить мир / Изд. 2-е, с изм. — Алма-Ата: Жалын, 1992. — 128, [1] с., включ. 3-ю стор. обл.
См. также № 63 (1-е изд.).
199. Наставник императора в иерархии наставников в буддийском вероучении в тангутском государстве Си Ся (982–1227) // Научная конференция «Дальневосточный буддизм: История, философия, психология». Тезисы докладов /

- Сост. сб. *К.Ю. Солонин и Е.А. Торчинов.* — СПб.: [Андреев и сыновья], 1992. — С. 37–39.
См. также № 308 (переизд. в сб. ст.).
200. *Право и личность в старом Китае // Личность в традиционном Китае: Сб. ст.* — М.: Наука, ИФВЛ, 1992. — С. 117–140.
201. *Тангутская мифология // Мифы народов мира. Энциклопедия в двух томах. [Т.] 2: К—Я / 2-е изд.; гл. ред. С.А. Токарев.* — М.: Сов. Энциклопедия, 1992. — С. 492–493.
См. также № 129 (1-е изд.).
202. *Формы ранней государственности у народов Центральной Азии // Северная Азия и соседние территории в средние века: Сб. науч. тр.* — Новосибирск: Наука, Сиб. отд-ние, 1992 (История и культура востока Азии). — С. 44–67.
- 1993
203. *Владимир Васильевич Горский (1819–1847) // Православие на Дальнем Востоке: 275-летие Российской Духовной Миссии в Китае.* — СПб.: Андреев и сыновья, 1993. — С. 31–37.
204. *Жизнь Темучжина, думавшего покорить мир. Чингис-хан: личность и эпоха / Изд. 3-е, испр. и доп.* — Бишкек: Кыргызстан, 1993. — 287, [1] с.
См. также № 63 (1-е изд.), 194 (2-е изд.; кирг.).
205. *Кешиктены Чингис-хана (о месте гвардии в государствах кочевников) // Mongolica: К 750-летию «Сокровенного сказания».* — М.: Наука, ИФВЛ, 1993. — С. 148–156.
206. *Рец.: Н.С. Кулешов. Россия и Тибет в начале XX века.* М. Наука. 1992. 272 с. // *Вопросы истории.* 1993. № 11–12. — С. 170–171.
- 207a. *The State of Great Xia (982–1227 A.D.) / Kychanov E.I. // Lost Empire of the Silk Road: Buddhist Art from Khara Khoto (X–XIIIth century) / Fondazione Thyssen-Bornemisza, Villa Favorita, Lugano, 25 June–31 October 1993; Ed. by M. Piotrovsky; Translation M. Shotton.* — [Lugano]: Thyssen-Bornemisza Foundation; Milano: Electa, 1993. — P. 49–58.
- 207b. *Introduction to the Documents from Khara Khoto / Kychanov E.I. // Там же.* — P. 257.
- 207в. [Exhibition Catalogue Entry No.] ... // Там же.
- ... 72. *Mahāratnakūṭasūtra (Da bao ji jing).* — P. 258.
- ... 73. *Fo shuo dao ming boruo boluomiduo jing.* — P. 259.
- ... 74. *Jingan boruo boluomiduo jing (Vajracchedikā-prajñāpāramitā 'sūtra').* — P. 260.
- ... 75. *Unidentified Buddhist Text.* — P. 261.
- ... 76. *Sea of characters (Chinese: Wen hai).* — P. 262–263.
- ... 77. *Preface to the sūtra: Jin guang ming zui sheng wang jing (Suvarṇaprabhā sōttamarajasūtra).* — P. 264.
- ... 78. *Da ban nieban jing (Mahāparinirvāṇasūtra).* — P. 265.
- ... 79. *Fo shuo fo mu chu sheng san fa yang boruo boluomiduo jing (Daśasāhasrikaprajñāpāramitāsūtra).* — P. 266.

- ... 80. Da boruo boluomiduo jing (Mahāprajñāpāramitāsūtra). — P. 267.
 ... 81. Sheng miao jixiang yhen shi ming jing (Āryamañjuśrīnāmasaṃgīti). — P. 268.
 ... 82. Mingzhou nü-wang-da-kong-jue jing (Mahāmāyūrīvidyārājñīsūtra). — P. 269.

1994

208. Жизнь Темучжина / Кычанов Е. // Звезда Востока: Ежемесячный литературно-художественный журнал писателей Узбекистана. 1994. ноябрь–декабрь. № 11–12. — С. 138–151.
209. Памятники тангутской письменности и тангутская культура // Петербургское востоковедение. Вып. 5. — СПб.: Центр «Петербургское Востоковедение», 1994. — С. 389–414.
См. также № 247 (неполн. пер. на кит. яз.: с нач. до предпол. абзаца с. 396), 308 (переизд. в сб. ст.).
210. *Рец.: S.G. Kljaštornyj & T.I. Sultanov: Kazachstan. Letopis' trech tysjačeletij [„Kazachstan. Chronik dreier Jahrtausende“]. Alma-Ata, Centr „Kazachstan-Peterburg“, 1992, 375 S. Auflage: 100.000, ISBN: 5-625-02160-0 / Savinov D.G., Kyčanov E.I. // CAJ. 1994. Vol. 38, No. 1. — S. 125–129. — Нем. яз.*

1995

211. Жизнь Темучжина, думавшего покорить мир: Чингис-хан. Личность и эпоха / 2-е изд., перераб. и доп. — М.: ИФВЛ; Школа-Пресс, 1995. — 272, [1] с., включ. форзац.
См. также № 63 (1-е изд.).
212. «Измененный и заново утвержденный кодекс девиза царствования Небесное процветание (1149–1169)» государства Си Ся как источник по истории практики обмена посольствами на Дальнем Востоке в XI–XII вв. // ИИИСАА. Вып. XVI. — СПб.: Изд-во С.-Петерб. ун-та, 1995. — С. 88–102.
См. также № 308 (переизд. в сб. ст.).
213. Тангутская энциклопедия «Море значений, установленных святыми» (1182 г.) об отношениях и обязанностях родственников // Кюнеровские чтения, 1993–1994 гг.: Крат. содерж. докл. — СПб.: [МАЭ РАН], 1995. — С. 70–73.
214. Тангутский миф о Белом журавле и Солнцебедрой девушке // Кюнеровские чтения, 1993–1994 гг.: Крат. содерж. докл. — СПб.: [МАЭ РАН], 1995. — С. 5–7.
См. также № 308 (переизд. в сб. ст.).
- 215а. Тангутское государство Си Ся (982–1227) // История Востока в шести томах. Т. 2: Восток в средние века. — М.: ИФВЛ, 1995. — С. 320–327.
- 215б. Монголия во второй половине XII — начале XIII в. Возвышение Чингисхана и создание единого монгольского государства // Там же. — С. 369–375.
- 215в. Завоевательные войны Чингисхана // Там же. — С. 375–384.
216. Чингис-хан // КЭТ. 1995. Вып. 7. — СПб.: Центр «Петербургское Востоковедение», 1995. — С. 5–20.

217. Wen-hai Bao-yun: the Book and its Fate / *Kyuchanov E.* // MO. 1995. July. Vol. 1, No. 1. — P. 39–45. — Англ. яз.
218. Unique Tangut Manuscripts on Moral and Ethical Regulations in the Tangut Society / *Kyuchanov E.I.* // MO. 1995. October. Vol. 1, No. 2. — P. 3–8. — Англ. яз.
219. Шэнли и хай яньцзю 聖立義海研究 [Исследование «Моря значений, установленных святыми»] / *Кэцянофу* 克恰諾夫 [Кычанов Е.И.], *Ли Фаньвэнь*, *Ло Маокунь*. — Иньчуань: Нинся жэньминь чубаньшэ 寧夏人民出版社, 1995. — [4], 1, [1], 1, [1], 94, [1] с. — Кит. яз.
- 219а. Гуань юй Сися вэнь вэньсянь «Шэнли и хай» яньцзю ды цзигэ вэньти 關於西夏文獻《聖立義海》研究的幾個問題 [О некоторых вопросах изучения памятника тангутской письменности «Море значений, установленных святыми»] / *Е.И. Кэцянофу* Е.И. 克恰諾夫 [Кычанов Е.И.]; *Юй Хаодун* 俞灝東, *Ян Сюцинь* 楊秀琴, *Ло Маокунь* и *Ло Маокуня* 羅矛昆 譯 [Пер. Юй Хаодуна, Ян Сюциня, Ло Маокуня] // Там же. — С. 1–28. — Кит. яз.

1996

220. Два тангутских этюда // КЭТ. 1996. Вып. 10. — СПб.: Центр «Петербургское Востоковедение», 1996. — С. 5–10.
См. также № 308 (переизд. в сб. ст.).
221. Михаил Васильевич Воробьев (1922–1995) // Петербургское востоковедение. Вып. 8. — СПб.: Центр «Петербургское Востоковедение», 1996. — С. 669–672.
222. Освоение китайцами юго-восточных территорий Китая до воцарения династии Тан (по материалам «Гуандун тунчжи») // Проблемы истории, филологии, культуры: Межвуз. сб. Ч. 1. История. Вып. III. — М.–Магнитогорск: [Изд-во Магнитог. гос. пед. ин-та], 1996. — С. 162–166.
223. Тангутские тетради // На стеклах вечности... Николай Невский. Переводы, исследования, материалы к биографии // Петербургское востоковедение. Вып. 8. — СПб.: Центр «Петербургское Востоковедение», 1996. — С. 508–520.
224. Tangut / *Kyuchanov E.I.* // The World's Writing Systems / Ed. by *P.T. Daniels, W. Bright*. — New York; Oxford: Oxford University Press, 1996. — P. 228–230, 237. — Англ. яз.
- 225а. Цяньянь 前言 / *Е.И. Кэцянофу* Е.И. 克恰諾夫 [Кычанов Е.И.]; *Чэнь Пэн* и *Чэнь Пэн* 陳鵬 譯 (Пер. Чэнь Пэна), *Хуан Чжэньхуа* 許振華 校 [Ред. Хуан Чжэньхуа] // Э цан Хэйшуйчэн вэньсянь 俄藏黑水城文獻 = Элосы кэсюэюань Дунфан яньцзюсо шэнбидэбао фэньсо цан Хэйшуйчэн вэньсянь 俄羅斯科學院東方研究所聖彼得堡分所藏黑水城文獻, [Т.] 1: Ханьвэнь буфэнь 漢文部分: ТК1–ТК10. — Шанхай: Шанхай гуцзи чубаньшэ 上海古籍出版社, 1996. — С. 1–17, разд. паг. — Кит. яз. — *Парал. тит. л., загл. и текст на кит. (№ 225а), рус. (№ 225б) и англ. (№ 225в) яз.*
См. также № 225б (источн. пер.).
- 225б. Введение // Памятники письменности из Хара-Хото, хранящиеся в России = Памятники письменности из Хара-Хото хранящиеся в Санкт-Петербургском Филиале Института востоковедения РАН [т.] 1: Коллекции части китайского

языка: ТК1–ТК10. — Шанхай: Шанхайское издательство «Древняя книга», 1996. — С. 1–20, разд. паг.

См. также № 225а (пер. на кит. яз.), **225в** (пер. на англ. яз.).

225в. Preface / *Kychanov E.I.*; Translated by *Ruth W. Dunnell* // *Heishuicheng Manuscripts Collected in Russia = Heishuicheng Manuscripts Collected in the St. Petersburg Branch of the Institute of Oriental Studies of the Russian Academy of Sciences. Vol. 1: Chinese Manuscripts: ТК1–ТК10.* — Shanghai: Shanghai Chinese Classics Publishing House, 1996. — P. 1–25, разд. паг. — Англ. яз.

См. также № 225б (источн. пер.).

1997

226. Взятка в тангутском праве (XII–XIII вв.) // КЭТ. 1997. Вып. 11. — СПб.: Центр «Петербургское Востоковедение», 1997. — С. 53–57.

См. также № 308 (переизд. в сб. ст.).

227. Корея в системе международных отношений в Восточной Азии (VI–XII вв.) // Вестник Центра корейского языка и культуры. Вып. 2. — СПб.: Центр «Петербургское Востоковедение», 1997. — С. 107–116.

228. Кочевые государства от гуннов до маньчжуров. — М.: ИФВЛ, 1997. — 317, [1], [2] с.

См. также № 326 (2-е изд.).

229. Море значений, установленных святыми. Факсимиле ксилографа / Изд. текста, предисл., пер. с тангутского, коммент. и прилож. *Е.И. Кычанова*. — СПб.: Центр «Петербургское Востоковедение», 1997. — 329, [1] с. (Памятники культуры Востока: Санкт-Петербургская научная серия; IV).

229а. Вместо предисловия // Там же. — С. 9–95.

230. О некоторых особенностях развития Китая // XXVIII НК ОГК. Тезисы и доклады. Ч. II. — М.: Ин-т востоковедения РАН, 1997 (1998). — С. 459–462.

231. Образ Китая в России XVII в. // Вестник Восточного института = *Acta Institutionis Orientalis*. 1997. Т. 3, № 2 (6). — СПб.: [б. и.], [1997]. — С. 70–80.

232. Тангутский апокриф о встрече Конфуция и Лао-цзы // XIX научная конференция по историографии и источниковедению истории стран Азии и Африки. 8–10 апреля 1997 г. Тезисы докладов. — СПб.: Изд-во С.-Петерб. ун-та, 1997. — С. 82–84.

233. “The Altar Record on Confucius’ Conciliation”, an Unknown Tangut Apocryphal Work / *Kychanov E.I.* // *MO*. 1997. November. Vol. 3, No. 3. — P. 3–7. — Англ. яз.

1998

234. Аккультурация как путь к ассимиляции (на примере тангутов Си Ся, X–XIII вв.) // Кюнеровские чтения, 1995–1997 гг.: Крат. содерж. докл. — СПб.: [МАЭ РАН], 1998. — С. 7–10.

235. Субутай-богатур // Кюнеровские чтения, 1995–1997 гг.: Крат. содерж. докл. — СПб.: [МАЭ РАН], 1998. — С. 43–46.

236. In *Memoriam: Анатолий Павлович Терентьев-Катанский* (29 июля 1934 — 22 февраля 1998) / *Кычанов Е.И., Меньшиков Л.Н., Кетинг К.Б.* // КЭТ. 1998. Вып. 12. — СПб.: Центр «Петербургское Востоковедение», 1998. — С. 429–430.
237. *Tangut Buddhist Books: Customers, Copyists, and Editors* / *Kuchanov E.I.* // MO. 1998. September. Vol. 4, No. 3. — P. 5–9. — Англ. яз.
238. The Editorial Board of *Manuscripta Orientalia* dedicates this volume to Professor Nishida Tatsuo, outstanding scholar in the field of linguistics and Tangut studies, on the occasion of his 70th birthday / *Kuchanov E.I.* // MO. 1998. September. Vol. 4, No. 3. — P. 3–4. — Англ. яз.
239. *The Lotus Sutra and Its World: Buddhist Manuscripts of the Great Silk Road. Manuscripts and block prints from the collection of the St. Petersburg Branch of the Institute of Oriental Studies = 『法華経とシルクロード』展: 東洋学研究所 (Санкт-Петербург) 所蔵の仏教文献遺産; Venue: Soka Gakkai Josei Toda International Center, Tokyo; Period: November 10–30, 1998 = 開催期間: 1998年11月10日~30日; 会場: 戸田記念国際会館(東京都) / Supervisors: *Evgenij I. Kuchanov, Daisaku Ikeda* = 監修: 池田大作, エヴゲーニ I. Кучьяр-НФ. — [St. Petersburg]: St. Petersburg Branch of the Institute of Oriental Studies; [Tokyo]: Institute of Oriental Philosophy, [1998]. — [2], 42 p. — Каталог выставки. — Парал. текст на англ. и яп. яз.
См. также № 256 (изд. на нем. и англ. яз., с изм.).*
- 239а. *Acknowledgments* / *Kuchanov E.I., Petrosyan Yu.A.* // Там же. — P. 3. — Англ. яз.
См. также № 239б (пер. на яп. яз.), 256а (переизд. с незначит. изм.), 256б (пер. № 256а на нем. яз.).
- 239б. Айсацу 挨拶 [Приветствие] / *Эвугэни I. Кутянофу* Эвугэ-ни I. Кучьяр-НФ [Е.И. Кычанов], *Юри А. Пэторосян* ユーリ А. ペトロシヤン [Ю.А. Петросян] // Там же. — P. 3. — Яп. яз.
См. также № 239а (источн. пер.).
- 239в. *Introduction* / *Vorobyova-Desyatovskaya M.I., Kuchanov E.I., Menshikov L.N., Tyomkin E.N.* // Там же. — P. 5–10. — Англ. яз.
См. также № 239г (пер. на яп. яз.), 256в (переизд. с незначит. изм.), 256г (пер. № 256в на нем. яз.).
- 239г. Дзёрон 序論 [Введение] / *M.I. Воробийёва-Дзётофусукая* M.I. ヴォロビヨヴァ=デシヤトフスカヤ [Воробьева-Десятковская М.И.], *E.I. Кутянофу* E.I. Кучьяр-НФ [Кычанов Е.И.], *L.N. Мэнсикофу* L. N. メンシコフ [Меньшиков Л.Н.], *E.N. Тёмукин* E.N. チョムキン [Темкин Е.Н.] // Там же. — P. 5–10. — Яп. яз.
См. также № 239в (источн. пер.).
240. *The Tangut Hsi Hsia kingdom (982–1227)* / *Kuchanov Y.I.* // *History of Civilizations of Central Asia. Vol. IV: The age of achievement: A.D. 750 to the end of the fifteenth century. Part One: The historical, social and economic setting* / Ed.: *M.S. Asimov and C.E. Bosworth.* — Paris: UNESCO Publishing, 1998. (Multiple History Series). — P. 206–214, 427 (map). — Англ. яз.
См. также № 246 (1-е инд. изд.).

The Uighurs, the Kyrgyz and the Tangut (eighth to the thirteenth century) / *D. Sinor, Geng Shimin and Y.I. Kuchanov*. — **См. № 240.**

1999

241. Владыка Востока Чингис-хан // Преподавание истории в школе: научно-теоретический и методический журнал. 1999. № 1. — С. 13–19.

242. Каталог тангутских буддийских памятников Института востоковедения Российской академии наук / Сост. *Е.И. Кычанов*; Вступ. статья *Т. Нусида*; изд. подгот. *С. Аракава*; отв. ред. *Т. Нусида*. — [Киото]: Университет Киото, 1999. — XLIX, [1], [2], 792, [4], [1] с.

242а. Введение // Там же. — С. 1–31.

См. также № 338 (неполн. пер. на кит. яз.: с. 13–31).

243. О некоторых проблемах национальной политики в КНР // Материалы научной конференции, посвященной 50-летию образования Китайской Народной Республики, 27–28 октября 1999 г. / Вост. фак. С.-Петерб. гос. ун-та, адм. СПб. — СПб.: [б. и.], 1999. — С. 34–37.

244. Повествование об ойратском Галдане Бошокту-хане / 2-е изд., испр. и доп. — Элиста: Калм. книжное изд-во, 1999. — 207, [1] с.

См. также № 112 (1-е изд.).

245. Сведения «Юань ши» о завоевании Руси монголами // ИИИССАА. Вып. XVIII: [Межвуз. сб.]. — СПб.: Изд-во С.-Петерб. ун-та, 1999. — С. 160–169.

246. The Tangut Hsi Hsia kingdom (982–1227) / *Kuchanov Y.I.* // History of civilizations of Central Asia. Vol. IV: The age of achievement: A.D. 750 to the end of the fifteenth century. Part One: The historical, social and economic setting / Ed.: *M.S. Asimov and C.E. Bosworth*; First Indian Edition. — Delhi: Motilal Banarsidass Publishers Private Limited, 1999. — P. 206–214, 427 (map). — Англ. яз.

См. также № 240 (1-е изд.).

The Uighurs, the Kyrgyz and the Tangut (eighth to the thirteenth century) / *D. Sinor, Geng Shimin and Y.I. Kuchanov*. — **См. № 246.**

247. Дансянжэнь ды гувэньцзы юй вэньхуа 党项人的古文字与文化 [Древняя письменность и культура дансянов] / *Е.Н. Кэцянофу* 恩·克恰诺夫 [Кычанов Е.И.]; *У Юэин* и 吳月英 译 [Пер. У Юэин] // Нинся дан сяо сюэбао 宁夏党校学报. 1999年. 第5期 (总第5期). — С. 57–60. — Кит. яз. — *В имени автора ошибка: Е.Н.*

См. также № 209 (источн. пер.; с нач. до предпосл. абзаца с. 396).

248. «Хокэкё»-то Сэйка ёкоку 『法華經』と西夏王国 [«Лотосовая сутра» и государство Си Ся] / *Эвугэний I. Кутянофу* エヴゲーニイ・I・クチャーノフ [Кычанов Е.И.]; *Эгути Мицуру* яку 江口満 訳 [Пер. Эгути Мицуру] // Тōё гакудзюцу кэнкю 東洋学術研究. 1999. 第38卷第1号 (通卷142号) = The Journal of Oriental Studies. 1999. Vol. 38, No. 1. — С. 31–45. — Яп. яз.

См. также № 257 (на англ. яз.).

2000

249. Аккультурация как путь к ассимиляции (на примере тангутов Си Ся, XIII–XVI вв.) // Восток: история и культура: Профессору Ю.А. Петросяну к 70-летию со дня рождения. — СПб.: Наука, 2000. — С. 101–107.
См. также № 308 (переизд. в сб. ст.).
250. Восточноазиатская цивилизация — некоторые вопросы формирования, бытования, перспективы // Международная научная конференция «Восточная Азия — Санкт-Петербург — Европа: межцивилизационные контакты и перспективы экономического сотрудничества», 2–6 октября 2000 г. Тезисы и доклады. — СПб.: Фонд восточных культур, 2000. — С. 3–5.
251. Ертөнцийг эзэгнэн дагуулсан Тэмүжиний үйл амьдрал [Жизнь Темучжина, думавшего покорить мир] / Орчуулсан Ч. Баатар; Хянан тохиолдуулсан Н. Ням-Осор, С. Одхүү. — Улаанбаатар: Урлах эрдэм хэвлэлийн газар, 2000. — 150 хууд. (Чингис Хаан ЦУВРАЛ-2). — Монг. яз.
См. также № 63 (источн. пер.).
252. Запись у алтаря о примирении Конфуция. Факсимиле рукописи / Изд. текста, пер. с тангутского, вступ. ст., коммент. и словарь Е.И. Кычанова. — М.: ИФВЛ, 2000. — 151, [1] с. (Памятники письменности Востока; CXVII).
- 252a. Неизвестный текст о беседе Конфуция с даосом // Там же. — С. 10–42.
См. также № 323a (пер. на кит. яз.).
253. «История династии Юань» («Юань ши») о Золотой Орде // ИИИСАА. Вып. XIX: [Межвуз. сб.]. — [СПб.]: Изд-во С.-Петерб. ун-та, 2000. — С. 146–157.
254. Кочевое государство // «У времени в плену». Памяти Сергея Сергеевича Цельникера: Сб. ст. — М.: ИФВЛ, 2000. — С. 73–89.
255. Тангутская текстология // История и археология Дальнего Востока: К 70-летию Э.В. Шавкунова. — Владивосток: Изд-во Дальневост. ун-та, 2000. — С. 98–104.
См. также № 308 (переизд. в сб. ст.).
256. Buddhistische Manuskripte der Großen Seidenstraße: Das Lotussutra und seine Welt. Manuskripte und Blockdrucke (1.–19. Jh. n. Chr.) aus der Sammlung der St. Petersburger Abteilung des Institute of Oriental Studies der Russischen Akademie der Wissenschaften: [Ausstellung]. Katalog; Ausstellungsort: Österreich: Österreichische Nationalbibliothek, Wien, Dauer: 25. März bis 24. April 2000; Deutschland: Herzog-August-Bibliothek, Wolfenbüttel, Dauer: 5. Mai bis 28. Mai 2000 / Direktion: *Evgenij I. Kychanov, Daisaku Ikeda*; This Catalog is a special issue of the organ newspapers “FORUM” (SGI-D) and “Dialog” (ÖSGI). — [St. Petersburg; Tokyo; Wien]: [St. Petersburg Branch of the Institute of Oriental Studies of the Russian Academy of Sciences; Institute of Oriental Philosophy; SGI-D; ÖSGI], [2000] (Wien: PPZ Wien). — [2], 26 S. — Каталог выставки. — *Парал. текст на англ. и нем. яз.*
См. также № 239 (1-е изд. на англ. и яп. яз.).
- 256a. Acknowledgments / *Kychanov E.I., Petrosyan Yu. A.* // Там же. — С. 2. — Англ. яз.
См. также № 239a (1-е изд.), 256b (пер. на нем. яз.).

- 256б. Geleitworte / *Kychanov E.I., Petrosyan Yu. A.* // Там же. — С. 2. — Нем. яз.
См. также № 256а (источн. пер.).
- 256в. Introduction / *Vorobyova-Desyatovskaya M., Kychanov E., Menshikov L., Tyomkin E.* // Там же. — С. 4–8. — Англ. яз.
См. также № 239в (1-е изд.), 256г (пер. на нем. яз.).
- 256г. Einleitung / *Vorobyova-Desyatovskaya M.I., Kychanov E.I., Menshikov LN., Tyomkin E.N.* // Там же. — С. 4–8. — Нем. яз.
См. также № 256в (источн. пер.).
257. The State and the Buddhist Sangha: Xixia State (982–1227) / *Kychanov E.I.*; Tr. by *E. Gavrilova* // *The Journal of Oriental Studies*. 2000. Vol. 10. — P. 119–128. — Англ. яз.
См. также № 248 (на яп. яз.), 331 (пер. на кит. яз.).

2001

258. Тангутский документ № 8203 // *Issues in Eurasian Languages (I): On the Materials from the Collection of the St. Petersburg Branch of the Institute of Oriental Studies of Russian Academy of Sciences* / ed. by *Shōgaito Masahiro, Fujishiro Setsu*. — Kyoto: Department of Linguistics, Faculty of Letters, Kyoto University, 2001. (Contribution to the Studies of Eurasian Languages Series = CSEL Series; 3). — P. 9–20.
См. также № 293 (1-й пер. на кит. яз.), 333 (2-й пер. на кит. яз.), 308 (переизд. в сб. ст.).
259. Тибетский ученый о происхождении тибетцев // *Кюнеровские чтения (1998–2000): Крат. содерж. докл.* — СПб.: [МАЭ РАН], 2001. — С. 107–111.
260. Nomads in the Tangut State of Hsi-Hsia (982–1227 AD) / *Kychanov E.I.* // *Nomads in the Sedentary World* / Ed. by *A.M. Khazanov and A. Wink*. — Richmond, Surrey: Curzon Press, 2001. (Curzon-IIAS Asian Studies Series). — P. 191–210.

2002

261. *Отв. ред.*: Восемнадцать степных законов: Памятник монгольского права XVI–XVII вв. Монгольский текст, транслитерация монгольского текста / Пер. с монг., коммент. и исслед. *А.Д. Насилова*; отв. ред. *Е.И. Кычанов*. — СПб.: Петербургское востоковедение, 2002. — 159, [1] с. (Серия «Orientalia»).
262. Галдан бошгот хааны тухай хүүрнэл [Повествование об ойратском Галдане Бошокту-хане] / Орос хэлнээс орчуулсан *Х. Цэдэв, Р. Батдэлгэр*; Орчуулгын редактор *Х. Цэдэв*; Түүхийн зөвлөх *А. Баасанхүү, Д. Ширэндэв*. — Улаанбаатар хот: «ЭКИМТО» ХХК, 2002. — 202 хууд. — Монг. яз.
См. также № 112 (источн. пер.).
263. Государство Великое Ся (982–1227 гг.) и его культура // *СНВ. Вып. XXXI: Страны и народы бассейна Тихого океана. Кн. 6.* — М.: ИФВЛ; СПб.: Наука, 2002. — С. 66–81.
См. также № 308 (переизд. в сб. ст.).

264. Звучат лишь письма: Очерк об исследователях тангутской цивилизации / [2-е изд.]. — Рыбинск, [б. и.], 2002 (ОАО «Рыбинский Дом печати»). — 122, [2] с.
См. также № 28 (1-е изд.).
265. О некоторых обстоятельствах похода монголов на запад (по материалам «Юань ши») // Тюркологический сборник 2001: Золотая Орда и ее наследие. — М.: ИФВЛ, 2002. — С. 75–83.
266. Санкт-Петербургскому филиалу Института востоковедения Российской академии наук — 180 лет // Петербургское востоковедение. Вып. 10. — СПб.: Центр «Петербургское Востоковедение», 2002. — С. 13–22.
267. Сведения из «Истории династии Юань» («Юань ши») о Золотой Орде // Источниковедение истории Улуса Джучи (Золотой Орды). От Калки до Астрахани. 1223–1556. — Казань: Мастер Лайн, 2002. — С. 30–42.
- 268а. Свен Гедин: эпизод из путешествия 1893–1902 гг. // Петербург — Окно на Восток, 1809–1914 гг. XII российско-финляндские гуманитарные чтения. Санкт-Петербург, 24–25.10.2002. Программа и тезисы. — Helsinki: Venäjän ja Itä-Euroopan instituutti = Институт России и Восточной Европы, 2002. — С. 27. — *Парал. текст на рус. (№ 268а) и фин. (№ 268б) яз.*
См. также № 268б (пер. на фин. яз.).
- 268б. Sven Hedin: episodi vuosien 1893–1902 matkalta / *Kytšanov J. I.* // Pietari — Ikkuna itään 1809–1914. XII suomalais-venäläinen humanistisen alan seminaari Pietarissa 24–25.10.2002. Ohjelma ja esitelmien lyhennelmät / Käännökset: *E. Härmäläinen, M. Tuominen.* — Helsinki: Venäjän ja Itä-Euroopan instituutti, 2002. — P. 28. — Фин. яз.
См. также № 268а (источн. пер.).
269. У Цзин «Чжэнь-гуань чжэн яо» Сися ибэнь цань е као 吴兢《贞观政要》西夏译本残叶考 [Изучение фрагмента тангутского перевода «Чжэнь-гуань чжэн яо» У Цзина] / *Е.И. Кэцянофу* Е.И. 克恰诺夫 [Кычанов Е.И.]; *Сунь Инсинь* и 孙颖新译 [Пер. Сунь Инсиня] // Гоцзя тушугуань сюэкань 国家图书馆学刊 = Journal of the National Library of China. 2002-нянь цзэнкань: Сися яньцзю чжуаньхао 2002 年增刊: 西夏研究专号. — Пекин: Бэйцзин тушугуань чубаньшэ 北京图书馆出版社, 2002. — С. 68–72. — Кит. яз.
См. также № 279 (незначит. перераб. изд. на рус. яз.).

2003

270. Величие и падение Киргизского каганата (К выходу в свет второго тома «Материалов по истории кыргызов и Кыргызстана по китайским источникам» на кыргызском и русском языках) / *Кычанов Е.* // Слово Кыргызстана: Общациональная газета. 2003. 4 ноября, вторник. № 120 (21600). — С. 11.
271. Из истории становления Н.А. Невского как ученого (учителя и современники) // Вестник Рыбинского отделения Русского исторического общества, № 2 / Сост. *Ю.И. Чубукова*; В надзагл.: Памяти ученого-востоковеда Невского Николая Александровича посвящается... — Рыбинск: ОАО «Рыбинский Дом печати», 2003. — С. 42–46.

272. Собрание памятников восточной письменности в Санкт-Петербургском филиале Института востоковедения РАН // Сокровища академических собраний Санкт-Петербурга / Сост. Ю.А. Петросян и Е.А. Иванова. — СПб.: Наука, 2003. — С. 331–372.
273. Цун цайци цзыляо кань Халахаотэ ды цянъби лютун 从采集资料看哈拉浩特的钱币流通 [Рассмотрение монетного обращения в Хара-Хото по материалам находок] / Е.И. Кэцянофу Е-И·克恰诺夫 [Кычанов Е.И.], Е.И. Лубо-Лесыничинькэ Е-И·鲁勃—列斯尼钦科 [Лубо-Лесниченко Е.И.]; Яо Шоминь и姚朔民译 [Пер. Яо Шоминя] // «Нэймэнгу цзиньжун яньцзю» цянъби взньци 《内蒙古金融研究》钱币文集. 第三辑: (总第 17–58 期) (1989.7–1992). — Хух-Хото: Нэймэнгу цзычжищюй цянъби сюэхуй 内蒙古自治区钱币学会, 2003. — С. 30–2–30–6. — Кит. яз.
См. также № 192 (1-е изд.), 51 (источн. пер. № 192).

2004

274. Рец.: Агван Доржиев. Занимательные заметки: Описание путешествия вокруг света (Автобиография). Факсимиле рукописи. Перевод с монгольского А.Д. Цендиной. Транслитерация, предисловие, комментарий, глоссарий и указатели А.Г. Сазыкина и А.Д. Цендиной. Памятники письменности Востока. СХХХIII. М.: Вост. лит., 2003. — 160 с. // Письменные памятники Востока. 2004, весна–лето. № 1. — С. 252–253.
275. Властители Азии. — М.: ИФВЛ, 2004. — 631, [1] с.
276. Война Тибета с Танским Китаем // ИИИСАА. Вып. XX: [Межвуз. сб.]. — [СПб.]: Изд-во С.-Петерб. ун-та, 2004. — С. 111–127.
277. Некоторые замечания о праве кочевых государств // Монгольская империя и кочевой мир. — Улан-Удэ: Изд-во Бурят. науч. центра СО РАН, 2004. — С. 484–491.
278. Несколько предварительных замечаний по поводу тангутского текста «Собрание слов, передаваемых от одного к другому в трех поколениях» // Письменные памятники Востока. 2004, весна–лето. № 1. — С. 147–159.
См. также № 308 (переизд. в сб. ст.), 330 (пер. № 308 на кит. яз.).
279. Фрагменты перевода на тангутский (Си Ся) язык сочинения У Цзина «Чжэньгуань чжэн яо» // ИИИСАА. Вып. XXII: [Межвуз. сб.]. — СПб.: Изд-во С.-Петерб. ун-та, 2004. — С. 75–83.
См. также № 269 (первонач. изд. на кит. яз.), 308 (переизд. в сб. ст.), 332 (пер. № 308 на кит. яз.).
280. Turfan und Xixia / Кычанов Е.И.; Aus dem Russischen übersetzt von T. Möckel // Turfan Revisited — The First Century of Research into the Arts and Cultures of the Silk Road / Ed. by D. Durkin-Meisterernst, S.-Ch. Raschmann J. Wilkens M. Yaldiz P. Zieme. — Berlin: Dietrich Reimer Verlag, 2004. (Monographien zur Indischen Archäologie, Kunst und Philologie; Bd. 17). — S. 155–158. — Нем. яз.
281. «И тун и лэй» чу тань 《義同一類》初探 [«Собрание синонимов и слов одной категории»: предварительные разыскания] / Кэцянофу 克恰诺夫 [Кыча-

нов Е.И.]; *Чжан Пэйци* нюйши фаньши 張珮琪女士翻譯 [Пер. Чжан Пэйци] // Хань-Цзан юй яньцзю: Гун Хуанчэн сяньшэн ци чжи шоу цин луньвэнь цзи 漢藏語研究: 龔煌城先生七秩壽慶論文集 = Studies on Sino-Tibetan Languages: Papers in Honor of Professor Hwang-cherng Gong on His Seventieth Birthday. — Тайбэй: Чжунян яньцзю юань, Юйяньсюэ яньцзюсо 中央研究院 語言學研究所 = Institute of Linguistics, Academia Sinica, 2004. («Юйянь цзи юйяньсюэ» чжуанькань вай бянь чжи 4 《語言暨語言學》專刊外編之四 = Language and Linguistics Monograph Series Number W-4). — С. 451–455. — Кит. яз.

2005

282а. Вступление // Текст Сутры Лотоса на тангутском (Си Ся) языке из коллекции Санкт-Петербургского филиала Института востоковедения Российской академии наук; 經藏叢書藏經 / Под ред. Тацуо Нисида. — СПб.: Санкт-Петербургский филиал Института востоковедения Российской академии наук; Токио: Сока Гаккай, 2005. (Серия манускриптов Сутры Лотоса; № 6). — С. xxv–xxvii. — *Парал. тит. л., загл. и текст на яп. (№ 282б), рус. (№ 282а) и англ. (№ 282в) яз.*

См. также № 2826 (пер. на яп. яз.), 292 (переизд. № 2826), 282а (пер. на англ. яз.), 291 (переизд. № 282в).

282б. Хаккан-ни ёсэтэ 発刊によせて [К выходу издания в свет] / Эвугэний I. Кутянофу Эвугэ-ни-И-К-чя-но-ф [Е.И. Кычанов] // Росиа кагаку акадэмй Тбёгаку кэнкюдзё Санкуто-Пэтэрубуруку сибу сёдзё Сэйкабун «Мёхорэнгэкё» сясинбан (Кумараджйба яку тайсё) ロシア科学アカデミー東洋学研究所 Санкт-Петербург 支部所蔵 西夏文「妙法蓮華經」写真版 (鳩摩羅什訳対照) [Фоторепродукция «Сутры Лотоса» на тангутском (Си Ся) языке из коллекции Санкт-Петербургского филиала Института востоковедения Российской академии наук ([включая] сопоставление с [китайским] переводом Кумарадживы)]; 經藏叢書藏經 / Нисида Тацуо хэн 西田龍雄編 [Под ред. Тацуо Нисида]. — СПб.: Росиа кагаку акадэмй Тбёгаку кэнкюдзё Санкуто-Пэтэрубуруку сибу ロシア科学アカデミー東洋学研究所 Санкт-Петербург 支部; Токио: Сёка Гаккай 創価学会, 2005. (Хокэкё сяxon сирйдзу 法華經写本シリーズ; 6). — С. xxix–xxxi. — Яп. яз.

См. также № 282а (источн. пер.), 292 (переизд.).

282в. Preface / *Kuchanov E.I.* // Xixia Version of the Lotus Sutra from the Collection of the St. Petersburg Branch of the Institute of Oriental Studies of the Russian Academy of Sciences; 經藏叢書藏經 / Ed. by *Tatsuo Nishida*. — St. Petersburg: St. Petersburg Branch of the Institute of Oriental Studies of the Russian Academy of Sciences; Токио: Soka Gakkai, 2005. (Lotus Sutra Manuscript Series; 6). — P. xxxiii–xxxv. — Англ. яз.

См. также № 282а (источн. пер.), 291 (переизд.).

283. История Тибета с древнейших времен до наших дней / Кычанов Е.И., Мельниченко Б.Н. — М.: ИФВЛ, 2005. — 351, [1] с.

284. Карлук Боянь Цзундао — юаньский конфуцианец // Тюркологический сборник 2003–2004: Тюркские народы в древности и средневековье. — М.: ИФВЛ, 2005. — С. 145–151.

285. Книга из мертвого города Хара-Хото как источник по истории книгопечатания // Российско-китайские научные связи: проблемы становления и развития: Сб. ст. — СПб.: Изд-во С.-Петербур. ин-та истории РАН «Нестор-История», 2005. — С. 65–72, [1] с. вкл.
286. М.В. Воробьев — Ученый // Памяти профессора Михаила Васильевича Воробьева: К 10-летию со дня кончины [Сборник материалов] / Сост. Л.В. Зенина, К.Н. Копылова. — СПб.: Изд-во С.-Петербур. ун-та, 2005. — С. 23–34.
287. От «большого набора» до начала «большого разгона» // Воспоминания выпускников Восточного факультета Ленинградского (Санкт-Петербургского) государственного университета послевоенных лет. — СПб.: Изд-во С.-Петербур. ун-та, 2005. — С. 279–287
288. Словарь тангутского (Си Ся) языка. Тангутско-русско-англо-китайский словарь. Экспериментальный экземпляр / Сост. Е.И. Кычанов; Со-сост. С. Аракава. — Киото: Филологические науки, Университет Киото, 2005. — xii, 752, [1] с. = Tangut Dictionary. Tangut-Russian-English-Chinese Dictionary / Ed. E.I. Kychanov; Co-ed. S. Arakawa. — Kyoto: Department of Linguistics, Faculty of Letters, Kyoto University, 2005. — xii, 752, [1] p.
См. также № 32а—32в (источн. публ.), 301.
- 288а. Предисловие // Там же. — С. v–xii.
289. Судьбы культуры тангутов и культуры Си Ся // Кюнеровские чтения (2001–2004): Крат. содерж. докл. — СПб.: МАЭ РАН, 2005. — С. 97–102.
290. «Яшмовое зеркало командования войсками лет правления Чжэнь-гуань» (1101–1113) / Вступительная статья и перевод с тангутского // Письменные памятники Востока. 2005. весна—лето. № 1(2). — С. 5–34.
291. Preface / Kychanov E.I.; Publication of the Xixia Version of the Lotus Sutra from the Collection of the St. Petersburg Branch of the Institute of Oriental Studies of the Russian Academy of Sciences // The Journal of Oriental Studies. 2005. December. Vol. 15. — P. 162–166. — Англ. яз.
См. также № 282в (1-е изд.), 282а (источн. пер. № 282в).
292. Хаккан-ни ёсэтэ 発売によせて [К выходу издания в свет] / Эвугэний I. Кутянофу Эвугэ-ни-И · I · Кチャーノフ [Кычанов Е.И.]; Росиа кагаку акадэмй Тōёгаку кэнкюдзё Санкуто-Пэтэрубуруку сибу сёдзō «Сэйкабун „Мёхорэнгэкё“ сясинбан (Кумарадзйба яку тайсё)» ёри ロシア科学アカデミー東洋学研究所サントペテルブルク支部所蔵『西夏文「妙法蓮華經」写真版(鳩摩羅什訳対照)』より = Publication of the Xixia Version of the Lotus Sutra from the Collection of the St. Petersburg Branch of the Institute of Oriental Studies of the Russian Academy of Sciences; Мидзуфунэ Нориеси 水船教義, Накадзато Маки яку 中里真紀 訳 [Пер. Мидзуфунэ Нориеси, Накадзато Маки] // Тōё гакудзюцу кэнкю 東洋学術研究. 2005. 第 44 卷第 1 号(通卷 154 号) = The Journal of Oriental Studies. 2005. Vol. 44, No. 1. — С. 244–240; или встреч. pag. С. (9)–(13). — Яп. яз.
См. также № 282б (1-е изд.), 282а (источн. пер. № 282б).

293. Хэйшуйчэн чуту Сися вэнь ди 8203 хао вэньшу и ши 黑水城出土西夏文第 8203 号文书译释 [Перевод и комментирование тангутского документа № 8203, найденного при раскопках в Хара-Хото] / *Е.И. Кэцянофу* Е.И. 克恰诺夫 [Кычанов Е.И.]; *Цуй Хунфэнь* 崔红芬, *Вэнь Чжиюн* и 文志勇 译 [Пер. Цуй Хунфэня, Вэнь Чжиюна] // *Нинся дасюэ сюэбао (Жэньвэнь шэхуй кэсюэ бань)* 宁夏大学学报(人文社会科学版). 2005 年. 第 27 卷, 第 5 期 (总第 128 期). — С. 49–52. — Кит. яз.
См. также № 258 (источн. пер.), 333 (2-й пер. № 258 на кит. яз.).
- 2006
294. Билики Чингис-хана // Письменные памятники Востока. 2006, осень–зима. № 2(5). — С. 210–216.
295. Государство Чингис-хана как воплощение идей и традиций кочевой государственности // *Mongolica: An International Annual of Mongol Studies*. 2006. Vol. 18 (39): A Special Issue Containing the Papers of the 9th International Congress of Mongolists Convened Under the Patronage of N. Enkhbayar, President of Mongolia (8–12 August, 2006, Ulaanbaatar). — Ulaanbaatar: Secretariat of the International Association for Mongol Studies, 2006. — С. 49–56.
296. *Науч. ред.:* Жизнь и научная деятельность С.А. Кондратьева (1896–1970): в Монголии и в России / Подгот. к изд., предисл., введ., коммент. и указ. *И.В. Кульганек, В.Ю. Жукова*; Науч. ред. *Е.И. Кычанов*. — СПб.: Петербургское Востоковедение, 2006. — 399, [1], [8], [2], [2] с. (Архив Российского востоковедения).
297. Источник по истории тибетского права в китайском переводе // Письменные памятники Востока. 2006, весна–лето. № 1(4): К 80-летию со дня рождения Л.Н. Меньшикова. — С. 239–243.
298. Люди и боги Страны снегов. Очерки истории Тибета и его культуры / *Кычанов Е.И., Савицкий Л.С.*; [2-е, испр. и доп. изд.]. — СПб.: Петербургское Востоковедение, 2006. — 431, [1] с., [2], [14] с. вкл. (Мифы, эпос, религии Востока. Bibliotheca Universalis).
См. также № 80 (1-е изд.).
299. *Отв. ред.:* Маньчжурские письменные памятники по истории и культуре империи Цин XVII–XVIII вв. / *Пан ТА.*; Отв. ред. *Е.И. Кычанов*. — СПб.: Петербургское Востоковедение, 2006. — 204, [20], [3], [1] с. (Orientalia).
300. Первый раз в Китае // Санкт-Петербург — Китай. Три века контактов (сборник научно-информационных материалов, посвященный Неделе Санкт-Петербурга в Шанхае в рамках Года России в Китае). — СПб.: Европейский Дом, 2006. — С. 301–315.
См. также № 314 (пер. на кит. яз.).
301. Словарь тангутского (Си Ся) языка. Тангутско-русско-англо-китайский словарь / Сост. *Е.И. Кычанов*; Сосост. *С. Аракава*. — Киото: Филологические науки, Университет Киото, 2006. — xv, [1], 780, [1] с. = *Tangut Dictionary. Tangut-Russian-English-Chinese Dictionary* / Ed. *Е.И. Kychanov*;

Co-ed. *S. Arakawa*. — Kyoto: Faculty of Letters, Kyoto University, 2006. — xv, [1], 780, [1] p.

См. также № 32а—32в (источн. публ.), 288 (эксп. экз.).

301а. Предисловие // Там же. — С. v–xii.

2007

302. Азиатский музей Академии наук — мост между Востоком и Западом // Международная научно-практическая конференция «Рериховское наследие». Труды конференции. Т. III: Восток–Запад на берегах Невы. Ч. 1 / Третья Международная научно-практическая конференция «Рериховское наследие». — СПб.: Рериховский центр С.-Петерб. гос. ун-та, 2007. — С. 243–250.

303. Легенды о происхождении правящего дома и проблемы родства древних этносов // Проблемы общей и региональной этнографии (К 75-летию А.М. Решетова): Сб. ст. — СПб.: МАЭ РАН, 2007. — С. 190–195.

304. Отголоски сюжета об «избиении младенцев» в рассказах о предках Чингисхана // *Mongolica-VII*: посвящается 100-летию со дня рождения Д. Нацагдорджа (монг. Д. Нацагдорж): Сб. ст. / Сост. *И.В. Кульганек*. — СПб.: Петербургское Востоковедение, 2007. — С. 57–58.

305. Чингисхан (1155/1162–1227 гг.) // Чингисхан и судьбы народов Евразии — 2: Материалы международной научной конференции, 11–12 октября 2007 г. — Улан-Удэ: Изд-во Бурят. госун-та, 2007. — С. 3–18.

306. Чингис-хан: взгляд из 3-го тысячелетия // Наука из первых рук: Познавательный журнал для хороших людей. 2007. № 1(13). — С. 12–13.
См. также № 307 (пер. на англ. яз.).

307. *Chinggis Khan: in the Eye of the Third Millenium / Kuchanov E.I. // Science First Hand: A Good Journal for Inquisitive People*. 2007. № 1(13). — P. 12–13. — Англ. яз.

См. также № 306 (источн. пер.).

2008

308. История тангутского государства. — СПб.: Факультет филологии и искусств Санкт-Петербургского государственного университета, 2008. — 766, [1] с., [8] с. вкл., 1 л. фронт. (портр.) (Исторические исследования). — *Содерж.*: Предисловие. С. 5–11.

Тангутский миф о Белом журавле и Солнцебедрой девушке. — С. 15–17. — См. № 214.

«Гимн священным предкам тангутов». — С. 18–34. — См. № 46.

К вопросу о происхождении тангутов (по китайским источникам). — С. 35–44. — См. № 11.

К проблеме этногенеза тангутов (Тоба — Вэймин — Вамо). — С. 45–50. — См. № 26.

Из истории тангутско-уйгурских войн в первой половине XI в. — С. 51–58. — См. № 16.

- Китайский рукописный атлас карт тангутского государства Си Ся, хранящийся в Государственной библиотеке СССР имени В.И. Ленина. — С. 59–70. — См. № 3.
- Государство Си Ся. — С. 71–93. — См. № 41; С. 57–78, 132–136 (отд. части гл. 3).
- Политика тангутского государства в период правления Юань-хао. — С. 94–116. — См. № 41; С. 136–162 (гл. 4 без посл. части).
- Ослабление центральной власти и войны Си Ся в середине XI в. — С. 117–132. — См. № 41; С. 170–173, 183–188, 200–209 (отд. части гл. 5).
- Тангутское государство на пути к новому подъему. — С. 133–143. — См. № 41; С. 217–222, 227–235 (отд. части гл. 6).
- Тангутское государство во второй половине XII в. — С. 144–160. — См. № 41; С. 236–258 (гл. 7).
- Тангутские источники о государственно-административном аппарате Си Ся. — С. 163–185. — См. № 30.
- Тангутские пайцзы. — С. 186–189. — См. № 75.
- Из истории тангутского права («Десять преступлений» китайского средневекового права в тангутском кодексе XII в.). — С. 190–197. — См. № 70.
- Тангутский свод законов XII в. об иноплеменниках и иноземцах. — С. 198–206. — См. № 114.
- «Измененный и заново утвержденный кодекс девиза царствования Небесное Процветание (1149–1169 гг.)» государства Си Ся как источник по истории практики обмена посольствами на Дальнем Востоке в XI–XII вв. — С. 207–218. — См. № 212.
- Взятка в тангутском праве (XII–XIII вв.). — С. 219–223. — См. № 226.
- Свод военных законов тангутского государства «Яшмовое зеркало управления лет царствования Чжэнь-гуань (1101–1113 гг.)». — С. 224–234. — См. № 59.
- Правила награждения героев в армии Си Ся. — С. 235–263. — См. № 175.
- «Железные ястребы» — кони и конница в тангутском государстве Си Ся (982–1227 гг.). — С. 264–265. — Статья публикуется впервые.
- Памятники тангутского законодательства о социальной структуре тангутского общества XII–XIII вв. — С. 266–282. — См. № 120.
- Из истории экономики тангутского государства Ся (982–1227 гг.). — С. 285–294. — См. № 43.
- Люди, принадлежавшие государю (государству) (По материалам «Измененного и заново утвержденного кодекса [девиза царствования] Небесное Процветание (1149–1169 гг.)»). — С. 295–303. — См. № 142.
- Собственность на людей в тангутском государстве Си Ся (982–1227 гг.). — С. 304–322. — См. № 157в.
- Служба складов в тангутском государстве. — С. 323–328. — См. № 128.
- Законы, регулировавшие ведение скотоводческого хозяйства в тангутском государстве Си Ся (XII–XIII вв.). — С. 329–342. — См. № 165.
- Законы, регулировавшие уплату поземельного налога в тангутском государстве Си Ся (XII в.). — С. 343–346. — См. № 124.
- Договор займа по тангутскому праву. — С. 347–350. — См. № 131.

- Два тангутских этюда. — С. 351–355. — См. № 220.
- Тангутский документ о займе под залог из Хара-Хото. — С. 356–361. — См. № 95.
- Тангутский документ № 8203. — С. 362–370. — См. № 258.
- Тангуты и Запад. — С. 373–378. — См. № 54.
- Из истории взаимоотношений тангутского государства Си Ся и чжурчжэньской империи Цзинь. — С. 379–386. — См. № 64.
- Тангутское письмо в истолковании самих тангутов. — С. 389–401. — См. № 115.
- К изучению структуры тангутской письменности. — С. 402–422. — См. № 25.
- «Крупинки золота на ладони» — пособие для изучения тангутской письменности. — С. 423–433. — См. № 44.
- Культура Си Ся: письменность, просвещение, музыка, живопись. — С. 434–465. — См. № 41: С. 259–297 (гл. 8).
- Тангутские изречения. — С. 466–473. — См. № 53.
- «Собрание слов, передаваемых от одного к другому в трех поколениях» — уникальный памятник книгопечатания подвижным шрифтом. — С. 474–485. — См. № 278.
- Фрагменты перевода на тангутский (Си Ся) язык сочинения У Цзина «Чжэньгуань чжэн яо». — С. 486–492. — См. № 279.
- Тангутская текстология. — С. 493–501. — См. № 255.
- Тангутская рукописная книга (вторая половина XII — первая четверть XIII в.). — С. 502–548. — См. № 177.
- Памятники тангутской письменности и тангутская культура. — С. 549–571. — См. № 209.
- Государство Великое Ся (982–1227 гг.) и его культура. — С. 572–586. — См. № 263.
- Государство и буддизм в Си Ся. — С. 589–602. — См. № 164.
- Наставник императора в иерархии наставников в буддийском вероучении в тангутском государстве Си Ся. — С. 603–604. — См. № 199.
- Правовое положение буддийских общин в тангутском государстве. — С. 605–634. — См. № 127.
- Гибель Си Ся. — С. 637–666. — См. № 41: С. 298–330, 331–334 (гл. 9, заключение).
- Монголо-тангутские войны и гибель государства Си Ся. — С. 667–679. — См. № 48.
- Докладная записка помощника командующего Хара-Хото (март 1225 г.). — С. 680–685. — См. № 89.
- Новые материалы об этногенезе дунган. — С. 686–690. — См. № 98.
- Этнические и религиозные изменения в области Тангут империи Юань (XIII–XIV вв.). — С. 691–696. — Статья публикуется впервые.
- «Шу шань цзи» («Собрание записей о добрых делах») — новый документ о судьбах тангутского (Си Ся) населения после гибели Великого Ся (982–1227 гг.). — С. 697–705. — Статья публикуется впервые.
- Аккультурация как путь к ассимиляции (на примере тангутов Си Ся, XIII–XVI вв.). — С. 706–711. — См. № 249.

- 309а. Памятники письменности тангутов // Пещеры тысячи будд: Российские экспедиции на Шелковом пути: К 190-летию Азиатского музея: Каталог выставки = The Caves of One Thousand Buddhas. Russian Expeditions on the Silk Route. On the Occasion of 190 Years of the Asiatic Museum: Exhibition Catalogue. — СПб.: Изд-во Гос. Эрмитажа, 2008. — С. 318–319.
- 309б. [Каталог выставки, статья №] ... // Там же.
- ...252. Конфуций (?). «Книга о сыновней почтительности» («Сяо цзин»). — С. 370.
 - ...253. Конфуций. «Суждения и беседы» («Лунь юй»). — С. 371.
 - ...254. Сунь-цзы. «Военный трактат Сунь-цзы с тремя комментариями» («Сунь-цзы бин фа сань чжу»). — С. 372.
 - ...255. Энциклопедия «Лес категорий» («Лэй линь»). — С. 373.
 - ...256. Гулэ Маодай. Словарь «Тангутско-китайская жемчужина в руке, соответствующая запросам времени» («Фань хань хэши чжан-чжун чжу»). — С. 374.
 - ...257. Словарь «Море идеографов» («Вэнь хай»). — С. 375.
 - ...258. Лян И-ли. Словарь «Собрание синонимов и слов одной категории» («И тун и лэй»). — С. 376.
 - ...259. Учебное пособие «Вновь собранные крупинки золота на ладони» («Синь цзи цзинь суй чжан чжи вэнь»). — С. 377.
 - ...260. Сыма Гуан. Трактат «Вновь собранные записки о сыновней любви и почтительности» («Синь цзи цы сяо цзи»). — С. 378.
 - ...261. Энциклопедия «Море значений, установленных святыми» («Шэн ли и хай»). — С. 379.
 - ...262. Собрание пословиц «Вновь собранные драгоценные парные изречения» («Синь цзи цзинь хэ цы»). — С. 380.
 - ...263. Свод военных законов «Яшмовое зеркало командования войсками девица царствования Чжэнь-гуань» («Чжэнь-гуань юй цзинь тун»). — С. 381.
 - ...264. «Махапраджняпарамита-сутра». — С. 382.
 - ...265. «Махапраджняпарамита-сутра». — С. 383.
 - ...266. Чертеж струнного музыкального инструмента. — С. 384.
 - ...267. «Собрание светлых слов, относящихся к трем поколениям». — С. 385.
 - ...268. «Измененный и заново утвержденный кодекс законов эпохи Небесного процветания [1149–1169]». — С. 386.
 - ...269. Фонетические таблицы пяти тонов. — С. 387.
 - ...270. Историческое сочинение «Двенадцать царств». — С. 388.
 - ...271. «Основы управления годов правления Чжэнь гуань» («Чжэнь-гуань чжэн-яо»). — С. 389.
310. Поездка в Хара-Хото в сентябре 2006 г. // Кюнеровский сборник: Материалы Восточноазиатских и Юго-Восточноазиатских исследований. Вып. 5. Этнография, фольклор, искусство, история, археология, музееведение. 2005–2006. — СПб.: МАЭ РАН, 2008. — С. 147–152.
311. Тангутские (Си Ся) источники о татарах // Mongolica-VIII: посвящен 190-летию Азиатского музея — Института восточных рукописей РАН (СПбФ ИВ РАН): Сб. ст. / Сост. и авт. предисл. *ИВ. Кульганек*. — СПб.: Петербургское Востоковедение, 2008. — С. 34–36.

- 312а. Тангутский фонд Института восточных рукописей Российской академии наук и его изучение // Российские экспедиции в Центральную Азию в конце XIX — начале XX века: Сб. ст. / Под ред. *И.Ф. Поповой*. — СПб.: Славия, 2008. — С. 130–147. — *Парал. текст на рус. (№ 312а) и англ. (№ 312б) яз.*
См. также № 312б (пер. на англ. яз.), 334 (пер. № 312б на кит. яз.).
- 312б. The Tangut Collection of the Institute of Oriental Manuscripts: History and Study / *Kychanov E.I.*; [Translated from the Russian into English by *R.S. Smirnov* and *S.R. Smirnov*] // Russian Expeditions to Central Asia at the Turn of the 20th Century. Collected articles / Ed. by *I.F. Popova*. — SPb.: Slavia, 2008. — P. 130–147. — Англ. яз.
См. также № 312а (источн. пер.), 334 (пер. на кит. яз.).
313. Эрнст Владимирович Шавкунов // Тунгусо-маньчжурская проблема сегодня (Первые Шавкуновские чтения): Сб. науч. ст. — Владивосток: Дальнаука, 2008. — С. 17–22.
314. Диицы дао Чжунго 第一次到中国 [Первый раз в Китае] / *Е.И. Кэцянофу* Е.И. 克恰诺夫 [Кычанов Е.И.]; *Лю Кунь* и *Оу Кунь* 译 [Пер. Лю Куня] // Шэнбидэбао юй Чжунго — Сань гэ шицзи ды цзечу 圣彼得堡与中国 —— 三个世纪的接触 [Санкт-Петербург и Китай — Три века контактов]. — СПб.: «Оучжоу чжи цзя» чубаньшэ “欧洲之家”出版社 [Изд-во «Европейский Дом»], 2008. — С. 304–316. — Кит. яз.
См. также № 300 (источн. пер.).
- 2009
315. [История востоковедения в лицах:] Всеволод Сергеевич Колоколов (1896–1979) // Письменные памятники Востока. 2009, весна–лето. № 1(10). — С. 223–224.
316. [История востоковедения в лицах:] Дмитрий Иванович Тихонов (1906–1987) // Письменные памятники Востока. 2009, весна–лето. № 1(10). — С. 215–216.
317. [История востоковедения в лицах:] Зоя Ивановна Горбачева (1907–1979) // Письменные памятники Востока. 2009, весна–лето. № 1(10). — С. 216–217.
318. [История востоковедения в лицах:] Николай Александрович Петров (1908–1977 г.г.) // Письменные памятники Востока. 2009, весна–лето. № 1(10). — С. 214–215.
- 319а. Кочевой мир Центральной Азии: тюрки и ранние монголы // История татар с древнейших времен в семи томах. Т. III: Улус Джучи (Золотая Орда). XIII — середина XV в. — Казань: [Институт истории им. Ш. Марджани АН РТ], 2009. — С. 64–69.
- 319б. Государства Центральной Азии: от тюрков до монголов // Там же. — С. 70–73.
- 319в. Чингиз-хан и образование единого монгольского государства // Там же. — С. 84–88.
- 319г. Создание империи Чингизидов // Там же. — С. 89–94.

- 319д. Военно-административная система и управление государства Чингизидов // Там же. — С. 95–96.
- 319е. Завоевание Восточного Туркестана и Западной Сибири // Там же. — С. 124–128.
- 319ж. Завоевание государства хорезмшахов // Там же. — С. 128–132.
- 320а. Традиционное право // Духовная культура Китая. Энциклопедия в пяти томах. [Т. 4:] Историческая мысль. Политическая и правовая культура. — М.: ИФВЛ, 2009. — С. 386–402.
- 320б. Кодификация традиционного права // Там же. — С. 403–405.
- 320в. Нурхаци // Там же. — С. 582–584.
- 320г. Хуантайцзи [раздел 1] // Там же. — С. 680–681.
- 320д. Хубилай // Там же. — С. 684–686.
- 320е. Чингис-хан // Там же. — С. 794–797.
- 320ж. «Юань ши» // Там же. — С. 827–828.
321. Формы собственности в тангутском государстве // Китай: поиск гармонии. К 75-летию академика М.Л. Титаренко. — Москва: ИД «Форум», 2009. — С. 562–567.
322. Рец.: *Ши Цзинь-бо*. Си Ся шэхай (Общество Си Ся). В 2 т. Шанхай: Жэньминь чубаньшэ, 2007. — 979 с. // Письменные памятники Востока. 2009. Осень–Зима. № 2(11). — С. 251–253.
323. Сися вэнь «Кун-цзы хэ таньцзи» яньцзю 西夏文《孔子 и 坛记》研究 [Исследование тагутского сочинения «Записки о том, как Конфуций играет на цине у алтаря»] / *Е.И. Кэцянофу* Е.И. 克恰诺夫 [Кычанов Е.И.], *Не Хуньинь* 聂鸿音; *Цуй Хунфэнь* 崔红芬, *Вэнь Чжююн* и 文志勇 译 [Пер. Цуй Хунфэня, Вэнь Чжююна]. — Пекин: Миньцзу чубаньшэ 民族出版社, 2009. — [2], 187, [1], [1] с. (Сися сюэ и цун 西夏学译丛 [Серия переводов по тангутоведению]). — Кит. яз.
- 323а. Вэйчжи ды Кун-цзы юй даожэнь ды таньхуа лу 未知的孔子与道人的谈话录 [Неизвестная запись о беседе Конфуция с даосом] / *Е.И. Кэцянофу* Е.И. 克恰诺夫 [Кычанов Е.И.]; *Цуй Хунфэнь* 崔红芬, *Вэнь Чжююн* и 文志勇 译 [Пер. Цуй Хунфэня, Вэнь Чжююна] // Там же. — С. 7–42. — Кит. яз.
См. также № 252а (источн. пер.).

2010

324. [История востоковедения в лицах:] Борис Борисович Вахтин (1930–1981) // Письменные памятники Востока. 2010, весна–лето. № 1(12). — С. 139–140.
325. [История востоковедения в лицах:] Михаил Васильевич Воробьев (1922–1995) // Письменные памятники Востока. 2010, осень–зима. № 2(13). — С. 169–170.
326. История приграничных с Китаем древних и средневековых государств (от гуннов до маньчжуров) / 2-е изд., испр. и доп. — СПб.: Петербургское лингвистическое общество, 2010. — 361, [1], [2], [4] с., [8] с. вкл. (Серия «Nomadica»: Исследования по истории и культуре кочевых народов Евразии).
См. также № 228 (1-е изд.).

327. «Новые законы» тангутского государства. Глава VI. Законы и нормы поведения / Введение, перевод с тангутского и комментарий *Е.И. Кычанова* // Письменные памятники Востока. 2010, осень–зима. № 2(13). — С. 5–31.
328. Памяти Олега Федоровича Акимушкина (17.02.1929—31.10.2010) / *Иванов А.А., Попова И.Ф., Дандамаев М.А., Колесников А.И., Кычанов Е.И., Никоноров В.П., Ерохин Б.В.* // *Шāх-Махмūd ибн Мйрзā Фāзил Чурās*. Хроника / Критический текст, пер., коммент., исслед. и указ. *О.Ф. Акимушкина*; 2-е изд. — СПб.: Петербургское лингвистическое общество, 2010 (Серия «*Fontes scripti antiqui*»). — С. [494–495].
329. Some data about the Tangut Empire in the first quarter of the XIII century / *Kuchanov E.I.* // Шоу цзе Чжунго шаошу миньцзу гу цзи вэньсянь гоцзи сюэшу яньтаохуй луньвэнь цэ 首届中国少数民族古籍文献国际学术研讨会论文集 [Сборник докладов Первой международной конференции по древней литературе и памятникам письменности малых народов Китая] / [Жици 日期: 2010年10月20–22日]; Чжубань даньвэй 主办单位: Чжунъян миньцзу дасюэ 中央民族大学, Бэйцзин-ши миньцзу шиу вэйюаньхуй 北京市民族事务委员会, Синьянь миньцзу дасюэ 西南民族大学, Чжунго миньцзу гувэньцзы яньцзюухуй 中国民族古文字研究会. — [Пекин]: [Чжунъян миньцзу дасюэ 中央民族大学], [2010]. — С. 1–6. — Англ. яз.
330. «Сань дай сян чжао янь вэньцзи» — хоцзы иньшуа шу. Ду-и у-эр ды минчжэн 《三代相照言文集》——活字印刷术 独一无二的明证 [«Собрание слов, передаваемых от одного к другому в трех поколениях» — уникальное свидетельство книгопечатания подвижным шрифтом] / *Е.И. Кэцянофу* Е.И. 克恰诺夫 [Кычанов Е.И.]; *Сюй Юэ* и 粟瑞雪 译 [Пер. Сюй Юэ] // Сися сюэ 西夏学. 2010年9月. 第六辑: 首届西夏学国际学术论坛专号(下) = *Xixia Studies*. Sep. 2010. Vol. 6: A Volume on the first International Conference on Xixia Studies II. — Шанхай: Шанхай гуцзи чубаньшэ 上海古籍出版社, 2010. — С. 6–13. — Кит. яз.
См. также № 278 (1-е изд. на рус. яз.), 308 (переизд. № 278 в сб. ст.; источн. пер.).
331. Сися го хэ сэнлюй 西夏国和僧侣 [Государство Си Ся и буддийская сангха] / *Е.И. Кэцянофу* Е.И. 克恰诺夫 [Кычанов Е.И.]; *Сюй Юэ* и 徐悦 译 [Пер. Сюй Юэ] // Сися сюэ 西夏学. 2010年9月. 第五辑: 首届西夏学国际学术论坛专号(上) = *Xixia Studies*. Sep. 2010. Vol. 5: A Volume on the first International Conference on Xixia Studies I. — Шанхай: Шанхай гуцзи чубаньшэ 上海古籍出版社, 2010. — С. 173–176. — Кит. яз.
См. также № 257 (источн. пер.).
332. Тангутэ ибэнь «Чжэнь-гуань чжэн яо» цань цзюань као 唐古特译本《贞观政要》残卷考 [Изучение фрагмента тангутского перевода «Чжэнь-гуань чжэн яо»] / *Е.И. Кэцянофу* Е.И. 克恰诺夫 [Кычанов Е.И.]; *Пэн Сянцянь* и 彭向前 译 [Пер. Пэн Сянцянь] // Сися сюэ 西夏学. 2010年9月. 第六辑: 首届西夏学国际学术论坛专号(下) = *Xixia Studies*. Sep. 2010. Vol. 6: A Volume on the first International Conference on Xixia Studies II. — Шанхай: Шанхай гуцзи чубаньшэ 上海古籍出版社, 2010. — С. 14–18. — Кит. яз.
См. также № 269 (первонач. изд. на кит. яз.), 279 (1-е изд. на рус. яз.), 308 (переизд. № 279 в сб. ст.; источн. пер.).

333. Э цан ди 8203 хао Сися вэньшу каоши 俄藏第 8203 号西夏文书考释 [Исследование и комментирование тангутского документа № 8203 из российской коллекции] / *Е.И. Кэцянофу* Е.И. 克恰诺夫 [Кычанов Е.И.]; *Хань Сяожуэ* и 韩潇锐 译 [Пер. Хань Сяожуэ] // *Сися сюэ* 西夏学. 2010 年 9 月. 第五辑: 首届西夏学国际学术论坛专号(上) = *Xixia Studies. Ser. 2010. Vol. 5: A Volume on the first International Conference on Xixia Studies I.* — Шанхай: Шанхай гуцзи чубаньшэ 上海古籍出版社, 2010. — С. 17–22. — Кит. яз.
См. также № 258 (источн. пер.), 293 (1-й пер. № 258 на кит. яз.).
334. Элосы кэсюэюань Дунфан себэнь яньцзюсо Сися вэнь вэньсянь чжи шоуцан юй яньцзю 俄罗斯科学院东方写本研究所西夏文文献之收藏与研究 [Тангутская коллекция Института восточных рукописей и ее изучение] / *Кэцянофу* 克恰诺夫 [Кычанов Е.И.]; *Ян Фусюэ, Пэй Лэй* и 杨富学, 裴蕾 译 [Пер. Ян Фусюэ, Пэй Лэй] // *Сися яньцзю* 西夏研究. 2010 年. 第 3 期 (总第 3 期) = *Tangut Research. 2010. No. 3 (Serial No. 3).* — С. 14–24. — Кит. яз.
См. также № 3126 (источн. пер.).

2011

335. [История востоковедения в лицах:] Людмила Кузьминична Павловская (1926–2002) // *Письменные памятники Востока.* 2011, осень–зима. № 2(15). — С. 54–55.
336. Тангутско-татарская граница в первой четверти XIII в. (по тексту «Новых законов» Ся) // *Тюркологический сборник 2009–2010: Тюркские народы Евразии в древности и средневековье.* — М.: ИФВЛ, 2011. — С. 214–227.
337. *Отв. ред.:* Тюрские стелы XV века: Пер., коммент., исслед. китайских, монгольского и чжурчжэньского текстов / *Головачев В.Ц., Ивлиев А.Л., Певнов А.М., Рыкин П.О.;* Отв. ред. *Е.И. Кычанов, П.О. Рыкин.* — СПб.: Наука, 2011. — 319, [1] с., [64] с. вкл.
338. Э цан Хэйшуйчэн Сися вэнь фоцзин вэньсянь сюйлу: сюйлунь (2) 俄藏黑水城西夏文佛经文献叙录·绪论(2) [Каталог тангутских буддийских памятников из Хара-Хото, хранящихся в России: Введение (2)] / *Е.И. Кэцянофу* 叶·伊·克恰诺夫 [Кычанов Е.И.]; *Цуй Хунфэнь* и 崔红芬 译 [Пер. Цуй Хунфэнь] // *Сися яньцзю* 西夏研究. 2011 年. 第 1 期 (总第 5 期) = *Tangut Research. 2011. No. 1 (Serial No. 5).* — С. 33–47. — Кит. яз.
См. также № 242a (источн. пер.; С. 13–31).

Литература о жизни и трудах Е.И. Кычанова

339. *Милибанд С.Д.* Библиографический словарь советских востоковедов. — М.: Наука, ГРВЛ, 1975. — С. 297, 662.
340. *Милибанд С.Д.* Библиографический словарь советских востоковедов / [Доп. тираж, с доп.]. — М.: Наука, ГРВЛ, 1977. — С. 297, 662, 714.
341. Шицзе чжунгосюэцзя мин лу 世界中国学家名录 [Сборник биографических данных мировых синологов] = *Sinologists of the World / Чжунго шэжуй кэсюэюань вэньсянь синьши чжунсинь* 中国社会科学院文献信息中心, Чжунго

- шэхуй кэсюэюань вайши цзюй хэбянь 中国社会科学院外事局 合编。— Пекин: Шэхуй кэсюэ взньсянь чубаньшэ 社会科学文献出版社, 1994. — С. 200.
342. Милибанд С. Д. Биобиблиографический словарь отечественных востоковедов с 1917 г. В 2-х кн. Кн. I: А—Л / 2-е изд., перераб. и доп. — М.: Наука, 1995. — С. 651–652.
343. Милибанд С. Д. Востоковеды России: XX — начало XXI века. Биобиблиографический словарь. В 2-х кн. Кн. I: А—М. — М.: ИФВЛ, 2008. — С. 768–769.
344. Основные научные труды доктора исторических наук Е.И. Кычанова / Сост. С.Д. Милибанд // Восток = Oriens: Афро-азиатские общества: история и современность. 2002. ноябрь–декабрь. № 6. — С. 203–209.

Принятые сокращения

БСЭ	— Большая советская энциклопедия
ИИИСАА	— Историография и источниковедение истории стран Азии и Африки
ГРВЛ	— Главная редакция восточной литературы
ИВЛ	— Издательство восточной литературы
ИФВЛ	— Издательская фирма «Восточная литература»
КСИНА	— Краткие сообщения Института народов Азии [АН СССР]
КСИЭ	— Краткие сообщения Института этнографии имени Н.Н. Миклухо-Маклая АН СССР
КЭТ	— Кунсткамера: Этнографические тетради
НАА	— Народы Азии и Африки: История, экономика, культура
НК ОГК	— Научная конференция «Общество и государство в Китае»
ППВ	— Письменные памятники Востока. Историко-филологические исследования
ПП и ПИКНВ	— Письменные памятники и проблемы истории культуры народов Востока
СИЭ	— Советская историческая энциклопедия
СНВ	— Страны и народы Востока
СЭ	— Советская этнография
ТПИЛДВ	— Теоретические проблемы изучения литератур Дальнего Востока
АОН	— Acta Orientalia Academiae Scientiarum Hungaricae
САЖ	— Central Asiatic Journal: International Periodical for the Languages, Literature, History and Archaeology of Central Asia
МО	— Manuscripta Orientalia: International Journal for Oriental Manuscript Research

Содержание

Стало судьбой... (И.Ф. Попова)	3
Библиография научных трудов Е.И. Кычанова (сост. В.П. Зайцев)	15
<i>Arakawa Shintarō</i> . On the Tangut Verb Prefixes in “Tiancheng Code”	58
<i>К.М. Богданов</i> . Некоторые итоги и перспективы исследований материалов тангутского фонда ИВР РАН	72
<i>I. Galambos</i> . Consistency in Tangut Translations of Chinese Military Texts	84
<i>С.В. Дмитриев</i> . Тангутские растения по «Перлу в ладони». Декоративные цветы и деревья	97
<i>Ду Цзянь-лу</i> . Тангутский документ об аренде пекарни	120
<i>Жун Синь-цзян</i> . Обзор документов из Турфана, обнаруженных в 1997–2006 гг.	127
<i>Е.А. Кий</i> . Тангутский иллюстрированный ксилограф из собрания Государственного Эрмитажа (к определению китайского источника)	137
<i>С.Г. Кляшторный</i> . Проблемы ранней государственности у кочевников Центральной Азии	147
<i>А.А. Ковалев</i> . Северная граница тангутского государства Си Ся по данным археологических и письменных источников	154
<i>В.С. Кузнецов</i> . КНР и Индия сообщают отмечают годовщину Будда джаяннти ...	186
<i>В.Е. Ларичев</i> . Святылище Их Тэнгэрийн-ам времени «Небесной империи» и раннего железного века (к проблеме устойчивого сохранения культово-религиозных традиций кочевников Центральной Азии)	194
<i>Ли Фань-вэнь</i> . Е.И. Кычанов и изучение документов из Хара-Хото	206
<i>Li Huarui</i> . A Reexamination of the Status of Confucianism in Tangut Culture	213
<i>Lin Ying-chin</i> . The Principles of Tangut Text Interpretation: Taking 務 <i>zju</i> ² as an Example	223
<i>Matsui Dai</i> . Uighur Scribble Attached to a Tangut Buddhist Fragment from Dunhuang	238
<i>Miyake Marc Hideo</i> . Complexity from Compression: a Sketch of Pre-Tangut	244

Содержание

<i>В.С. Мясников. О роли Российской академии наук в исследовании Восточного Туркестана</i>	262
<i>Nie Hongyin. Tangut Fragments Preserved in the China National Institute of Cultural Heritage</i>	271
<i>А.М. Певнов. О некоторых тунгусо-маньчжурских грамматических реликтах в чжурчжэньском языке</i>	279
<i>S.-Ch. Raschmann. The Personal Name <i>Taṅut</i> as Seen from the Old Uighur Texts</i>	305
<i>В.М. Рыбаков. Четырехчастная система законов династии Тан</i>	313
<i>К.Ф. Самосюк. Портреты тангутов в живописи из Хара-Хото</i>	342
<i>Sato Takayasu. Study of Messenger Passports in the Xi-Xia Dynasty</i>	364
<i>Shōgaito Masahiro. Two Fragments of Chinese <i>Mañjuśrīnāmasaṃgīti</i> Transcribed into Uighur Script: Дх-12114 and Дх-12082 Preserved in St. Petersburg</i>	375
<i>Т.Д. Скрынникова. «Улус» в монгольских летописях XVII в.</i>	383
<i>K.J. Solonin The Liao Buddhism and the Formation of the Tangut Chan Buddhism</i>	400
<i>М.В. Софронов. Лоция «Моря письмен»</i>	412
<i>Sun Bojun. A Textual Research on the Tangut Version of <i>Bazhong cuzhong fanduo</i> Excavated from Khara-Khoto</i>	437
<i>A. West. Musical Notation for Flute in Tangut Manuscripts</i>	443
<i>Wu Yingzhe. A Study of the Tribal Name <i>Diela</i> in the Khitan Small Script</i>	454
<i>P. Zieme. Some Notes on the Ethnic Name <i>Taṅut (Tangut)</i> in Turkic Sources</i>	461
<i>Shi Jinbo. The Pillar of Tangutology: E.I. Kychanov's Contribution and Influence on Tangut Studies</i>	469
<i>Т.И. Юсупова. Общее и частное значение археологических открытий в Хара-Хото</i>	481
<i>J. Janhunen. Some Thoughts Concerning the Authentication of Khitan Small Script Epitaphic Texts</i>	490
<i>Список авторов / List of Contributors</i>	497

Научное издание

Тангуты в Центральной Азии

Сборник статей в честь 80-летия
профессора Е.И. Кычанова

*Утверждено к печати
Институтом восточных рукописей РАН*

Редакторы *Д.Д. Амоглонова, Я.Б. Гейшерик, А.А. Ковалев,
Р.И. Котова, Н.С. Яхонтова*

Художник *Э.Л. Эрман*

Технический редактор *О.В. Волкова*

Корректор *Н.Н. Щигорева*

Компьютерная верстка *Е.А. Пронина*

Формат 70×100¹/₁₆. Печать офсетная

Усл. п. л. 40,6 + 1,3 (вкл.). Усл. кр.-отт. 46,5. Уч.-изд. л. 34,7

Тираж 500 экз. Изд. № 8496. Зак. № 779

Издательская фирма

«Восточная литература»

127051, Москва К-51, Цветной бульвар, 21

www.vostlit.ru

ППП "Типография "Наука"

121099, Москва Г-99, Шубинский пер., 6